

\$10

30 Years of Globetrotting

TATYANA

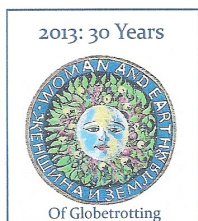
Татяна Мамонова

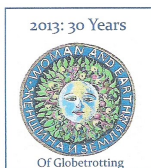


MAMONOVA

Succès d'estime
Volume 11

In Russian and English





Succès d'estime Volume 11

Succès d'estime

Volume 11

In Russian and English

by

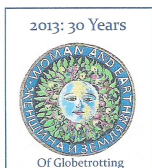
TATYANA MAMONOVA

**Production and Design
by Mildred C. Didio and author**

**Illustrations
by Gennady Shikarioff**

WOMAN AND EARTH PRESS

**SAINT PETERSBURG ♦ PARIS ♦ NEW YORK
467 CENTRAL PARK WEST, SUITE 7F
NEW YORK, NY 10025
www.womanandearth.com**



Succès d'estime Volume 11

Woman and Earth Press, First Printing

Copyright © 2014 by Tatyana Mamonova

All rights reserved under International and Pan American Copyright Conventions.

Note:

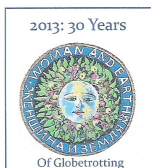
Some of the pieces in *Succès d'estime* have previously been published in such journals, newspapers and magazines as *The Journal of African Travel Writing*, *The Feminist News*, *Alaska Women Speak*, *Woman and Earth Almanac*, *Connexions*, *Organica*, *Vstrechi*, and others.

In addition, please note that the characters in these stories are fictional.

Published in the United States by Woman and Earth Press.

Woman and Earth Press
467 Central Park West, Suite 7F
New York, NY 10025 USA
Tel/Fax +1-212-866-8130
womearth@yahoo.com
www.womanandearth.com

Женщина и Земля
Dekabristov St. 7-12
St. Petersburg, Russia 190000
Tel/Fax +7-812-314-5980



Succès d'estime Volume 11

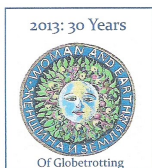
Contents

i	Contents
ii	Other Books by the Author
iii	Preamble, by T. Kyrzhanovskaya, in Russian
iv	Praise from Readers
21	International News from United Nations and Saudi Arabia, in English
25	Illuminations, by Tatyana Mamonova, in Russian and English
97	Books and Culture, in English
99	Woman and Earth's Contemporary Culture Series, in English
104	Remembering Garry Davis: World Citizen Extraordinaire, by M. Didio, in English
106	Recommended Books, in English
112	Pussy Riot Behind Bars, by Chandra Niles Folsom, in English
117	Woman and Earth Publications Ordering Information
119	WE Salutes its Travel Partners and Supporters
122	WE Salutes its Seminar Series Venue and Accommodation Sponsors
124	Brief Bio of Tatyana Mamonova

**interspersed throughout with photos, press clippings,
archive materials and illustrations**

Front Cover:	Illustration by T. Mamonova, G. Shikariov
Outside Back Cover:	Sponsors of WE Press

Woman and Earth Press
467 Central Park West, Suite 7F Dekabristov St. 7-12
New York, NY 10025 USA St. Petersburg, Russia 190000
Tel/Fax +1-212-866-8130 Tel/Fax +7-812-314-5980
womearth@yahoo.com
www.womanandearth.com



Succès d'estime Volume 11

Also By Tatyana Mamonova

Femmes et Russie Almanach, (in French) Volumes 1-3, edited by Tatiana Mamonova. Paris: Edition Des Femmes, 1980-1981.

Zhentschina i Rossia Almanach, (in Russian) Volume 3, edited by Tatiana Mamonova. Paris: Edition Des Femmes, 1980.

Voix de Femmes en Russia Almanach, (in French) Volume 4, edited by Tatiana Mamonova. Paris: Denoel-Gontier, 1982.

Woman and Russia Almanach, Volume 1, edited by Tatiana Mamonova. London: Sheba Press, 1980.

Kvinnen og Russland Almanach, Volume 1, edited by Tatyana Mamonova. Oslo: Pax Forlag, 1980.

Kvinnan Ryssland Almanac, Volumes 1 & 2, edited by Tatyana Mamonova. Stockholm: Awe Gebers, 1980.

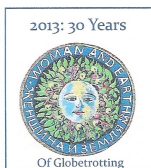
Kvindren og Rusland Almanach, Volumes 1 & 2, edited by Tatyana Mamonova. Copenhagen: Informations Forlag, 1980.

Die Frau und Russland Almanach, Volumes 1 & 2, edited by Tatyana Mamonova. Munich: Frauenoffensive, 1980.

Die Frau und Russland Almanach, (in German) Volume 3, edited by Tatyana Mamonova. Basel, Switzerland: Mond, 1982.

Das Radieschen (children's book), by Tatyana Mamonova. Vienna: Blagina Verlag, 1981.

Vrouwen in Sovjet-Rusland Anthology from Volumes 1-3, edited by Tatyana Mamonova. Amsterdam: Anthos, 1981.



Succès d'estime Volume 11

Woman and Russia Anthology from Volumes 1-3, (in Japanese), edited by Tatyana Mamonova. Tokyo: Shin-Ichi Masagaki & Miiko Kataoka, 1982.

Feminism in Russia Almanach, (in Greek), edited by Tatyana Mamonova. Athens: Images, 1982.

Woman and Russia Almanac (1979-1991), now called *Woman and Earth Almanac* (1991-present), edited by Tatyana Mamonova, New York: Woman and Earth Press. 80 pages in magazine size format, 124 pages in original almanac size format.

Women and Russia, Feminist Writings from the Soviet Union, edited by Tatyana Mamonova, Boston: Beacon Press, 1984. 275 pages.

Russian Women's Studies: Essays on Sexism in Soviet Culture, by Tatyana Mamonova New York: Pergamon Press and Teacher's College Press, 1989, 1990, 1991. 179 pages.

Women's Glasnost vs Naglost: Stopping Russian Backlash, by Tatyana Mamonova. Westport, CT: Greenwood Press 1993. 181 pages.

Succes d'estime, by Tatyana Mamonova. New York: Woman and Earth Press, 2001 - present. 124 pages.

Fotoalbum: Around the World, by Tatyana Mamonova. New York: Woman and Earth Press, 2004 - present. 124 pages.

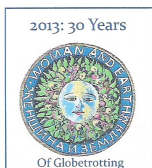
2013: 30 Years



Of Globetrotting

Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

Татьяне-Валентине Мамоновой

Как быстро мы стали близки и понятны друг другу!
Слияние душ превратили в сонату иль вальс?..
Натянуты струны сердечные наши упруго.
И мне не хватает, мне так не хватает здесь Вас!

Я знаю, что Вас вдохновляет из прошлого Уитман,
Марина Цветаева светит для Вас маячком.
Но в нашей поэзии тоже есть чудные ритмы,
Покуда нам есть о ком думать и помнить о ком.

В мелодии чувства видны предрассветные дали.
И я просыпаюсь со светлою думой в груди.
И пусть мы не всё, что должны написать, написали...
Размочет печальные сны Петербурга дожди.

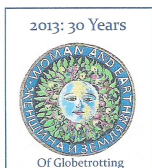
Т. Крыжановская



Succès d'estime Volume 11

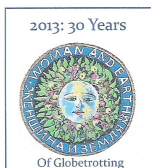


Tatyana Mamonova with brother Evgeny



Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11



Dear Tatyana,

I just saw your CV on Wikipedia and I remembered your stay, here in Vienna, in 1981, when you came out of the Soviet Union with your son and frail husband. You told me that they wanted to send him to Afghanistan and that you had a lot of difficulties because of your own activities and his situation. You stayed in a “Pension” in Alserstraße. This house is still there and I see it every day on my way to work. You were very quiet and very thin then and you often wore a head scarf.

Maybe you remember me: My name is Ulli Stadler (it is Ulrike KRUH now) and I bought 2 of your drawings (one of a woman in a medusa and one of a Hermes like figure, watercolors, wings on her feet) here in order to provide immediate help to you, here after this shock of having to leave your home. One of these drawings is currently hanging over my bed. And I wrote a poem for you which was published in a feminist journal. How the world has changed! Looking back it seems to me that—at least if I am looking at myself—I was terribly naïve in those days.

As I saw you became a big fish and you even went to Harvard: Congratulations. The Americans always helped those who fled their enemies in a very generous way. How come that you went from France to the States? You wanted to live in Paris as far as I remember. Your son must be 36 years old now. Where does he live? Do you live in New York or St. Petersburg?

Anyway, I greet you and I send you a big hug, you are a part of my life, when I was young.

With greetings,

Ulli Kruh, Vienna, Austria



Dear Tat,

As I was reading your book, *Woman and Earth*, I came to realize the situation of women from which I had been “unaware” for so many years.

For instance, it is common that both husband and wife are working. Yet, the wife still tends to the family’s needs: children’s ... homework, school meetings, kids activities, food, uniform, and even her husband’s. In some cases, women work as helper, nanny or caregiver, while men stay at home; some jobless.

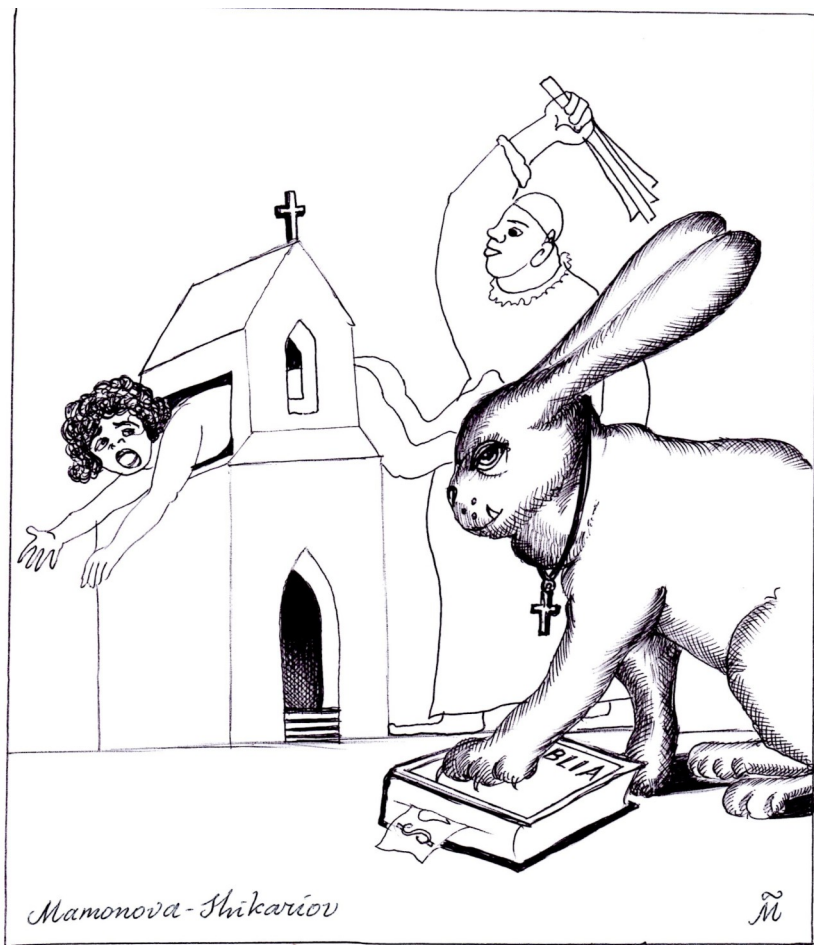
Why such tolerance? Love? Maybe. But I guess its got more to do with culture. Such culture that men are given more privileges than women. Sad, but true.

But such should not be if women know how to fight for what is right and fair. There’s always a chance ... with the help of organizations such as Woman and Earth, and people like you.

Suzette Marfuri, Philippines



Succès d'estime Volume 11

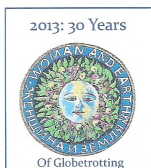




Succès d'estime Volume 11



*Art Exhibition of Galina Makhroff
French Consulate St. Petersburg, Russia
Photo courtesy of Marc Finaud with permission
All rights reserved.*



Succès d'estime Volume 11

Dear Ms. Mamonova,

Just recently I finished reading *Women and Russia* — how excited I was to learn through the article in the *Harvard Gazette* that you are now a Fellow at the Bunting Institute! I myself worked at the Bunting just last year, in the spring, for the Peace Fellow, researching issues on the nuclear arms race and the Freeze movement. (I am also a Radcliffe graduate, class of 1981).

Part of my interest in the Soviet Union has arisen from my experience there last year. In October 1983, my parents and I arrived in the USSR for a visit of one month. My father, Dr. Norman Zabusky, is a well-known applied mathematician and physicist, and he was invited to visit as a National Academy of Science exchange scientist. As it happened, we were expelled from the USSR on November 4 (see enclosed article). We have grieved deeply since being forced to leave — for my parents it meant that years of contacts after previous visits are finished forever. Of course, I understand full well that your own experience with this goes far deeper than our own.

I am writing to you now because my father and I would like very much to meet with you (he, too, saw the article in the *Gazette*). My father would like to share with you his thoughts on the refusenik and dissident communities. For myself, in addition to these topics, I would welcome the opportunity to speak about the lives of Soviet women and feminism in Russia. My father will be in Cambridge on Wednesday, October 3. We would like to invite you to have dinner with us that evening, if at all possible.

I understand that you are surely leading a hectic schedule. If this date is not convenient for you, I would welcome the opportunity to meet with you myself at another time.

Finally, let me just say that I found *Women and Russia* to be beautiful, poetic, provocative, disturbing and moving all at once — I both laughed and cried. Thank you for bringing it to us women of the West.

I will call you at the Bunting Institute next week to see if you will be able to come to dinner with us on October 3. Or, if you have the chance, please call me at my office at Tufts University next week (between 9am and 5pm).

I look forward to speaking with you.

Most sincerely,

Stacia E. Zabusky (historical letter)

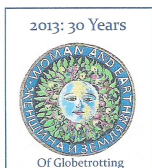
**Stacia is now Associate Dean, School of Humanities and Sciences
at Ithaca College, Ithaca, NY**





Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

Dear Tatyana,

Hello! I was very happy to hear from you. Please forgive me for not sending you photos earlier. I often tend to be a bit shy about showing my work to people, particularly those who are the subject of my portraits.

I was very pleased with the photo that was published in the *Gazette*. It was about the only one on the whole roll that I liked a lot, except the one of you in your International Sisterhood t-shirt. I felt good about the way in which you are surrounded by women, which is much the way you have shaped your life. I hope you like it, too.

I enclose a copy of the *Gazette* photo, one of you in your t-shirt, and one of you with Rochelle. If you need extra copies of these, I can print them up easily. I just need about a week's notice.

I am doing a small amount of free-lancing these days. If you would like me to take pictures of you at any upcoming events at Radcliffe, or for any reason for that matter, please give me a call. I would enjoy it. It's best for me if we can work out a way for me to get paid, since I have to pay for paper, chemicals, darkroom rental, etc. And of course, my labor, which is the most valuable of all (the women need to keep telling ourselves this!!!)

I really enjoyed your talk at New Words. I felt so energized by it — I rode home on my bike singing and feeling so good. I want to say thank you for the sacrifices you have made in order to do what you feel is right, and the courage you have shown. It gives me courage.

I hope your work at Radcliffe is going well. It is always difficult at first in a new country; though I suppose you are accustomed to this since you have traveled a lot. My support is with you.

Yours in sisterhood,

Wheatley Kennedy, Arlington, MA (historical letter)



We've tried to reach you before but now we are finally using a safe way to send you this letter. Also, we're giving you a safer return postal address for RLP.

Our project is a non-profit free reference library in Pristina with volunteer members in Kosovo, etc. The violence continues here. In one night about 30 non-Muslims were killed. We lost some members in it. Some others left the town and their burned houses. In the last 5 years after NATO bombing us with depleted uranium bombs, such violence is not unusual.

We're reading Russian and English freely and would like to find a sponsor to be able to receive a set of your publications.

Please encourage people you know to help us with the development of our library.

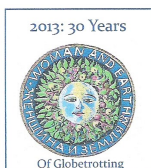
Best to you and thank you,

R.A. Dogan-Konavi for RLP, Pristina, Kosovo (historical letter)



Succès d'estime Volume 11

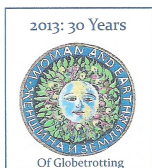




Succès d'estime Volume 11



WE's Art Director Gennady Shikariov at WE's NYC headquarters



Succès d'estime Volume 11



Dear Tat,

I cannot begin to thank you for accepting my invitation to be my guest in my city, New Orleans. One of the biggest lessons I have learned from you though was how to receive. This is very difficult for me because I am used to being the giver.

I am used to controlling, yet in a short time I have learned to adapt. No one has been able to do this to me ever especially in such a short time.

I guess I am used to being with weak women in my life and I admire your strength. There were moments where I thought you were breaking me and I thought you can only be broken if you allow it. I chose to allow you to break me a little because I knew it would strengthen my already strong character.

Thank you.

Faithfully yours,

Nola

New Orleans, LA

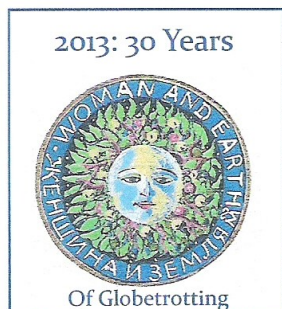


Tengo 43 años, soy estudiante de leyes de la Universidad O & M de Puerta Plata. Los motivos que han llevadi a studier leyes son las tantas injusticias en la Zonas francas donde yo laboraba. Para estudiar a tenido que luchar contra las ofensas que me dirigen de la gente que me catalalogan como “vieja” casi de hogar de anciano. Somos mujeres Fuertes, decididas, capas, honestas, podemos, transformer la sociedad si todos nos unimos. Sueño con mas mujeres en los congresos. “Podemos hacerlo!”

Gracias, Tatianita.

Beljica Reyes, law student

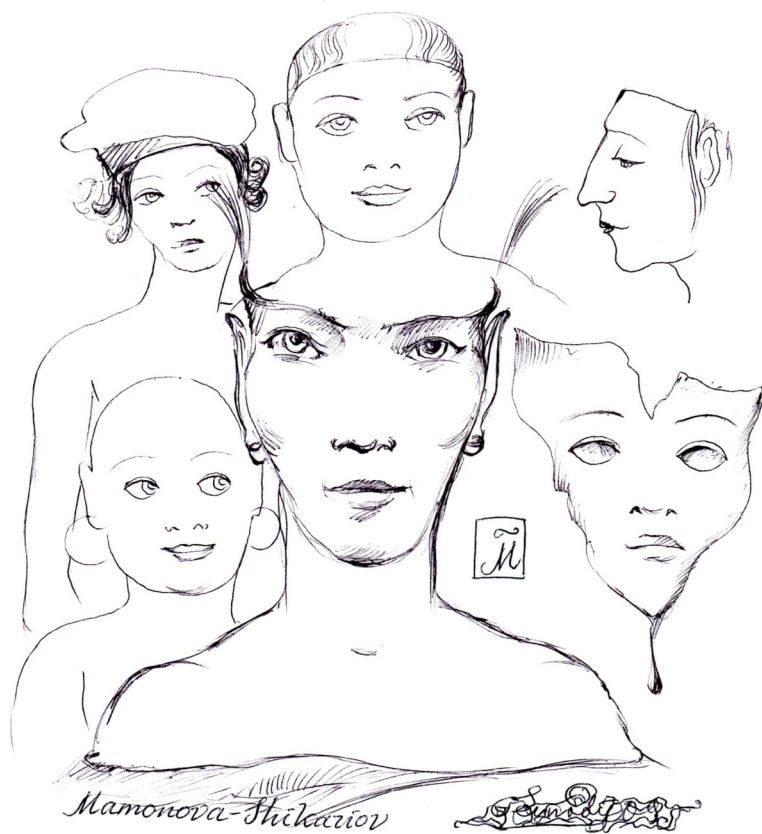
Puerta Plata, Dominican Republic

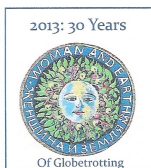


Woman and Earth Press
467 Central Park West, Ste. 7F
New York, NY 10025
Tel/Fax +1-212-866-8130
womearth@yahoo.com
Dekabristov Street 7-12
St. Petersburg, Russia 190000
Tel/Fax +7-812-314-5980



Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

Turning **OUTRAGE** Into **ACTION**

As we commemorate International Women's Day, we must look back on a year of shocking crimes of violence against women and girls and ask ourselves how to usher in a better future.

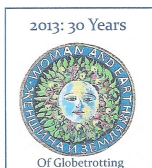
One young woman dies after a horrific gang-rape. Another later committed suicide out of a sense of shame that should have attached to the perpetrators. Young teens were shot at close range for daring to seek an education. These atrocities, which rightly sparked global outrage, were part of a much larger problem that pervades virtually every society and every realm of life.

Look around at the women you are with. Think of those you cherish in your families and your communities. And understand that there is a statistical likelihood that many of them have suffered violence in their lifetime. Even more have comforted a sister or friend, sharing their grief and anger following an attack

THIS YEAR ON INTERNATIONAL WOMEN'S DAY, WE CONVERT OUR OUTRAGE INTO ACTION. WE DECLARE THAT WE WILL PROSECUTE CRIMES AGAINST WOMEN -- AND NEVER ALLOW WOMEN TO BE SUBJECTED TO PUNISHMENTS FOR THE ABUSES THEY HAVE SUFFERED.

We renew our pledge to combat this global menace wherever it may lurk -- in homes and businesses, in war zones and placid countries, and in the minds of people who allow violence to continue.

We also make a special promise to women in conflict situations, where sexual violence too often becomes a tool of war aimed at humiliating the enemy by destroying their dignity. To those women we say: the United Nations stands with you. As Secretary General, I insist that the welfare of all victims of sexual violence in conflict must be at the forefront of our activities. And I instruct my senior advisers to make our response to sexual violence a priority in all of our peacemaking, peacekeeping and peace building activities.



Succès d'estime Volume 11

The United Nations system is advancing our UNiTE to End Violence against Women campaign, which is based on the simple but powerful premise that all women and girls have a fundamental human right to live free of violence. This week in New York, at the Commission on the Status of Women, the world is holding the largest ever UN assembly on ending violence against women. We will make the most of this gathering -- and we must keep pressing for progress long after it concludes.

I welcome the many governments, groups and individuals who have contributed to this campaign. I urge everyone to join our effort. Whether you lend your funds to a cause or your voice to an outcry, you can be part of our global push to end this injustice and provide women and girls with the security, safety and freedom they deserve.

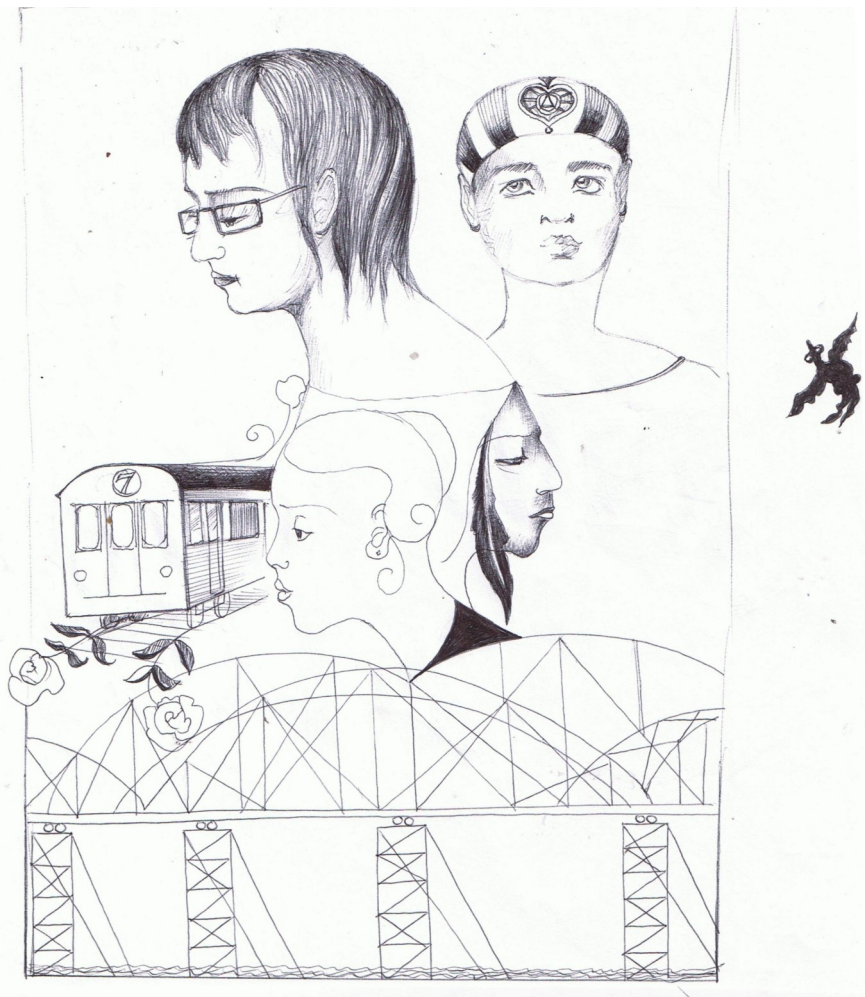
By Ban Ki- moon (Secretary General of the United Nations)

The Express Tribune March 8, 2013

From WLUML Newsheet Vol. XXV No. 1



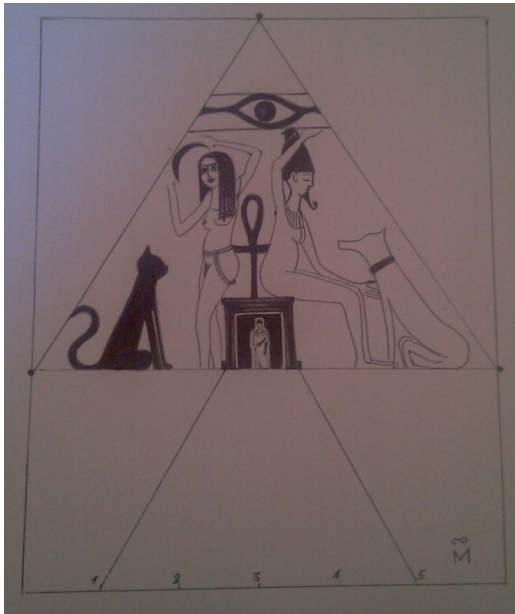
Succès d'estime Volume 11

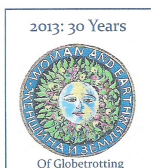


An Historic First

Saudi Arabia: King Abdullah appointed 30 women to the previously all-male consultative Shura Council in decrees, marking an historic first as he pushes reforms. The decrees give women a 20 percent quota in the Council, a body appointed by the king to advise him on policy and legislation. One decree amended an article in the council's statute to give women representation while the other named the 150 members, among them 30 women. The decrees stipulate that men and women will be segregated inside the council, with a special area designated for females who will enter through a separate door.

Daily Times 12 January 2013
 WLUML Newsheet Vol. XXV No. 1





Succès d'estime Volume 11



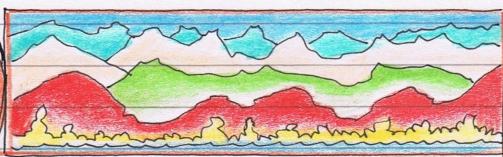
Succès d'estime Volume 11



*Tatyana posing before her award winning art which won
at the prestigious Biennale Exhibition in Rome*



Succès d'estime Volume 11



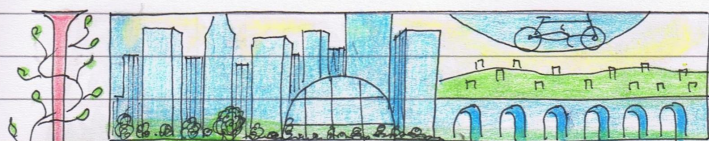
Мы все пробовали себя в мире.
 Кто-то застрял в доврах судьбы,
 кто-то поднялся на её вершины и
 взирает сверху на копошащееся внизу племя.
 С этих вершин можно видеть и Австралию и
 Италию и совсем маленькие острова.

Нередко мы на вершинах превращаемся в
 Сизифов, поднимаюсь и падая снова, богатея
 и беднея, отчаиваясь и восторгаясь.

Мы становимся полубогами, но даже мы
 умираем – через тысячу лет.



Spring 2013 -1-



It was an amazingly cold March in New York this year. Even colder than February - with strong Northern winds and rains. Felt like the storms will break our windows. We got so tired of our winter coats and hats. We kept praying every day for a warmer weather and lighter clothes.

Suddenly it came - only in New England you can see such a change: From 32° to 72°F! Yesterday all trees have turned green, fresh and happy green aguazelle of spring. Today even more miracles: all birds are singing, chirping, gargling. And not only green, but so many colors have appeared everywhere: pink, sakura, yellow forsythia, white magnolia.

Succès d'estime Volume 11

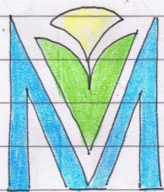


And narcisses all shades of yellow and white. Buttercups, too. Even blue forget-me-not, these little flowers loved in my native Russia - I wasn't sure they exist in America. Gray and gloomy New York began to smile to spring, which made the city look younger and more attractive. People came out, started, to walk and talk, and run, and bike. The Central Park, full of tourists - on benches and on grass and in cafés - speaks tongues. You hear from all directions: primavera, spring, весна, Frühling, printemps... Finally we can put on our T-shirts, sneakers and feel free from winter.

Tatyana Mamonova.



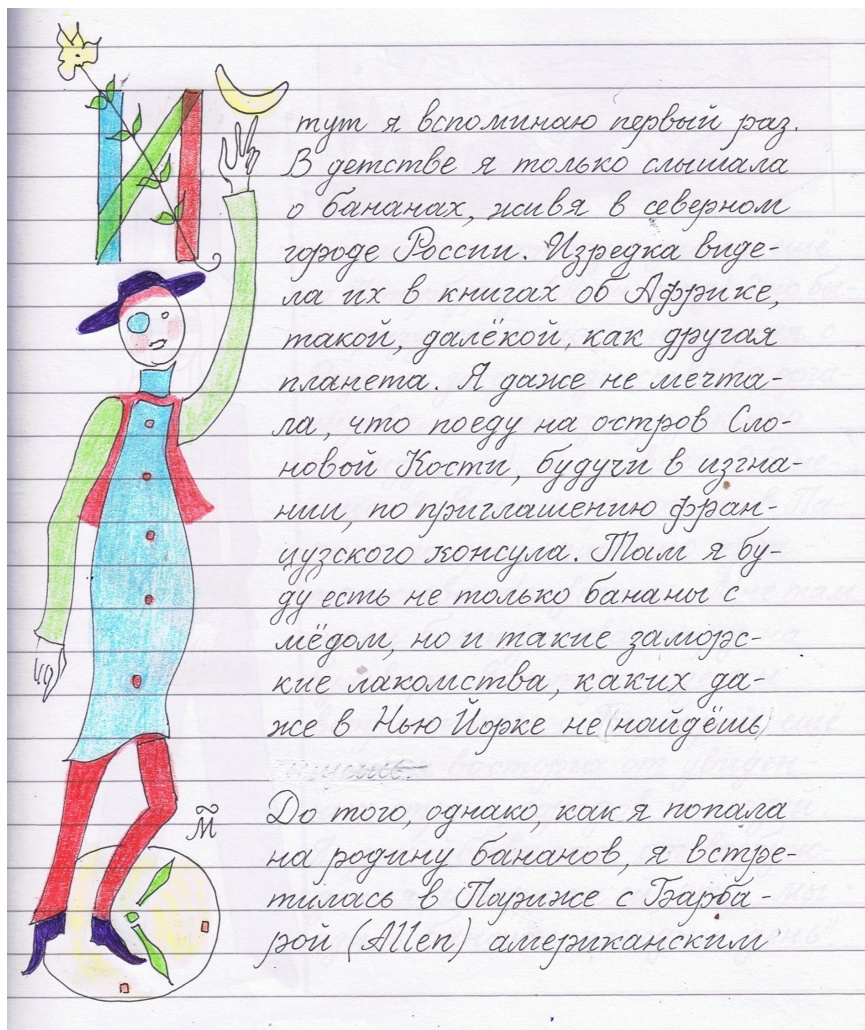
Таллада о банане



не надоели бананы. В New York(e) они на каждом шагу. Большие, маленькие, жёлтые, зелёные, белые и даже бабу бананы ароматные как яблоки с какого-то далёкого острова.

Я люблю их горячими с мороженым. Однако сейчас стоят холода и идти в ресторан на Бродвее, где их отлично готовят, не кажется мне разумным. И я, которая готовит незатейливые блюда раз в месяц, решаю нарезать банан, залить мёдом и поставить на 35 секунд в микроволновку. Запах тающего банана распространяется по дому. Я трепетно достаю тарелку с горячим блюдом из "печки" и решаю есть его так, как будто это первый раз.

Succès d'estime Volume 11



Succès d'estime Volume 11

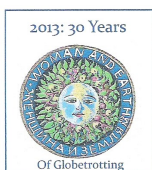


Succès d'estime Volume 11



ответ Барбары поразила меня:
 „Но есть вы живёте как цыгане”,
 сказала она смеясь. Теперь толь-
 ко я понимаю полный смысл её
 слов. Мне надели бананы. Но
 сегодня я вернулась в первоздан-
 ность. Я взяла тарелку с горя-
 чими бананами, пропитанно-
 ми мёдом, и стала есть доль-
 ку за долькой, смакуя фрукт,
 ставший тривиальным, — как
 в первый раз. Я заново позна-
 ла его глубокий вкус.

© Татьяна Мамонова

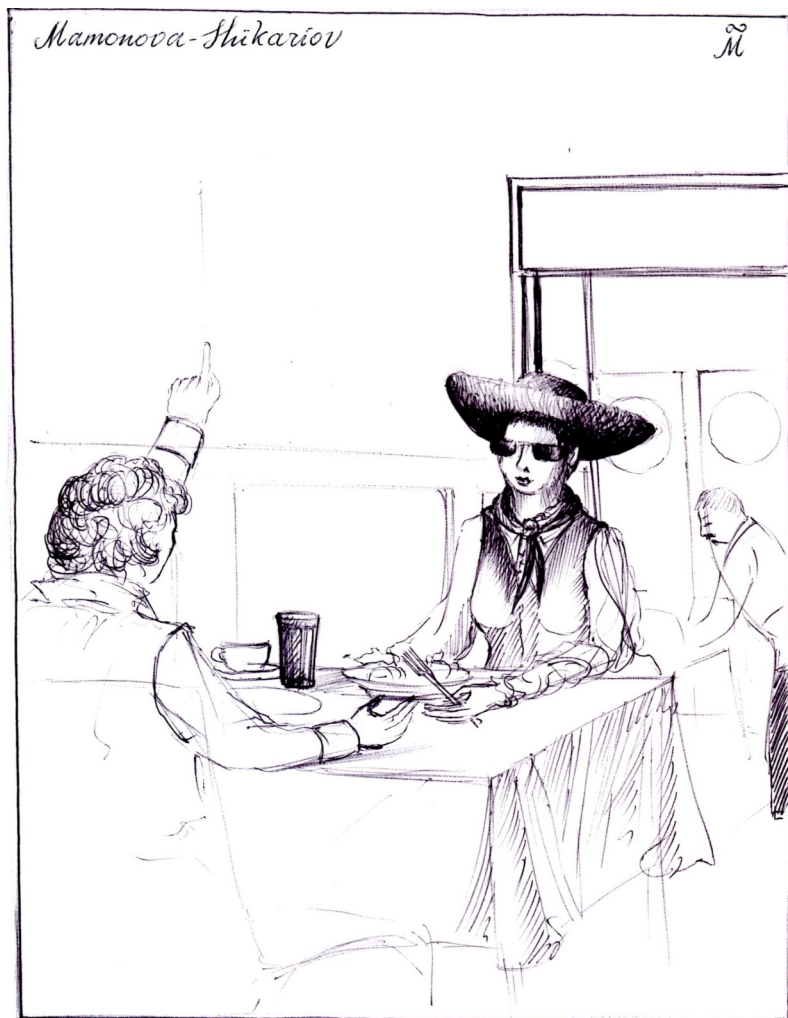


Succès d'estime Volume 11

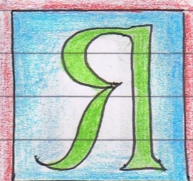


*With Woman and Russia samizdat contributor Natasha Malakhovskaja
(on the left) and French journalist at WE's first headquarters
on Pravda Street, Leningrad*

Succès d'estime Volume 11



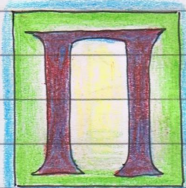
Принудительный возраст



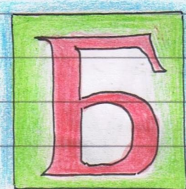
выгляжу намного моложе своего возраста. Особенно если я выхожу в люди в хорошем настроении.

Это заслуга генетики, в основном, но отчасти и моя. Я бросила курить и пить практически в 21 год и была рада расстаться с подростковым конформизмом.

Спорт я всегда любила и не упускала возможности прокатиться на велосипеде или поплавать. Зарядка по утрам меня не увлекала, однако по японскому методу борьбы с ленью "кайдзен" я постепенно взяла за правило делать хотя бы растяжки, поднявшись с постели. А так же ходить пешком днём и в магазин и в театр. "Кайдзен" означает мудрость преодоления; она советует начать хотя бы с минуты в день. После минутных потягушек по утрам я увлеклась и стала делать гимнастику посложнее и подольше.

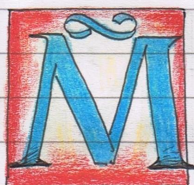


озитивная философия привлекала меня с ранних лет и я стала заниматься воспитанием брата, который был младше меня на три года. Спорт он не любил, шахматы сбрасывал каждый раз как я выигрывала. Охотно играл, однако, со мной в скакалку: он запрыгивал в мои параболы. А также в ножники: очерченный на земле круг делится на две части, затем перочинный нож врезается сrazмаху в территорию противника. Если нож падает, то черёд другого отрезать твою территорию. Я была ловчее и брат нередко терпел поражение. Родителям не нравилось, что я взяла управление как tomboy и они пытались запретить мне носить перочинный нож и свистеть; свистела я художественно и друзья меня поддерживали.



рата не стало раньше времени - от болезни крови. Порвалась та нить, что связывала меня с детством, не сказать чтоб золотым, но полным познания, как в книгах, так и на улице. С концепцией возраста у меня всегда был конфликт. Без паспорта меня не пускали в кинотеатр, хотя мне было уже даже не 16, 17, а 18, 19. Я где-то этолу подогривала, не спешила во взрослый мир, в отличие от большинства сверстников. Я предчувствовала, что этот фокус поможет мне удержать время.

И я успешно удерживала его. Тогда я читала лекции, меня, как правило, в толпе принимали за одну из студенток. Мне казалось, так будет всегда. Но однажды, когда я непринуждённо шагала по бульвару и юноша из машины окликнул меня, другой остановил его: "Что? - это же lady!"

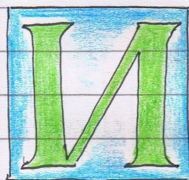


меня не оставляют без внимания и сейчас, но этот комментарий кольнул меня, хотя молодой диссидентом низкого дурного не подозревался.

Привыкшая к своей молодости, я впервые почувствовала принудительность возраста. Общество постоянно нас к чему-то принуждает. Не свистеть или не прыгать skipping, как я делала с подружкой, когда даже мой сын перестал это делать. Мне никогда не удалось уместиться на Прокрустовом ложе ограничений. И по сей день я живу как мечтатель. И всех мечтателей, начиная от Ленина и кончая Лепным, приветствую.

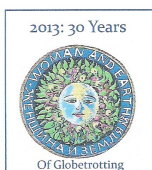
Я часто езжу в Доминикану и молодые латиноамериканцы зовут меня Матасита там. В Нью-Йорке я живу практически в латиноском квартале.

Succès d'estime Volume 11



тут, как будто усланив доминиканцев, в каждом магазине мне стали говорить последнее время „Gracias, mami” – в их культуре это такая же идиома как в американской „Thank you, honey.”
 И всё же я знаю, что попала уже в категорию окончательно взрослую.





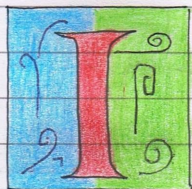
Succès d'estime Volume 11



*Attending a ceremony honoring Gloria Steinem
at the Rainbow Room NYC*

Succès d'estime Volume 11

Hospitium

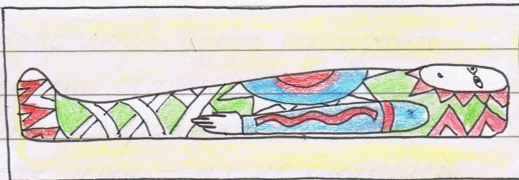
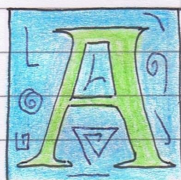


like to solve problems - it can be exiting like chemical formulas or math theorems. There is one problem, though, which I can't ever solve. And I don't know anybody who can. Even though the whole humanity is working on it as never before. I'm talking about our eternal destiny.

I don't like funerals and never attended one. In this sense I understand well Marlene Dietrich who didn't attend the funeral of her husband. Her alienated daughter Pira described in the biography of her mother how Marlene escaped when one of her lovers died in bed. Marlene certainly wasn't a coward but her angst made her outrageously rational.

I feel ashamed to be around dying people.

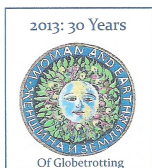
Succès d'estime Volume 11



Ashamed that I can't do anything to stop this devastating process. Ashamed of my health and my happy years ahead. For the same reason I can't stay in hospitals for more than a few minutes visiting or for my own tests. Friends know me as the most compassionate person - I just express it differently. If I can change something to the better - I do right away. But watching people who are approaching inevitable is not for my nerves.

I studies herbs and love this part of medicine, yet touching wounds, using scalpel aren't in my expertize. My tool is word. While you have an attachment to life I am here for you.

Tatyana Mamonova.



Succès d'estime Volume 11



*English and Indian journalists
at Tatyana's Petroushka Art Exhibition, NYC*

Счастье - это мгновение.



Сейчас люди вдруг разгадали секрет счастья.

Они рисуют на панелях - как дети - их не смущает, что прохожие сотрут их труд. Это живёт сейчас и приносит радость в настоящее мгновение.

Они спонтанно танцуют на улицах, сначала пара, потом две и так до целого карнавала. Flash тов распространилась по Земле.

Музыканты, певцы и танцоры появляются нежданно в супермаркетах, кафе, вокзалах, аэропортах. И они даже не ждут платой или благодарности - только участия в их приятной жизни, восторге.

Японцы практиковали это давно.

Их сады, где песок направляют граблями сегодня сюда, а завтра в другую сторону.

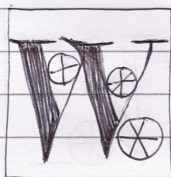


камни в садах Люмии не
 стоят - их передвигают,
 составляя новые картины.
 Бескорыстная радость
 творчества, которая зовёт разде-
 лить её с друзьями. Как творчест-
 во природы - особенно весной, когда
 цветёт вишня, а затем появляют-
 ся яблони, как невесты. А лето нам
 дарит целые ароматные луга цве-
 тов. Осень же беременеет плодами -
 как радуют нас и груши и тыквы
 и молодая картошка и хрустящие
 огурцы.

Tatyana Mamonova

Succès d'estime Volume 11

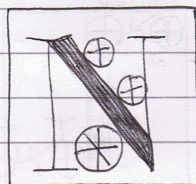
Four de force.



We got new neighbors - a German couple, professional cyclists. They have 2 cool bikes and all necessary gears. Special clothes and shoes and strict schedule. No matter the weather they are out early on their bikes. They participate in many events New York city can offer to cyclists. Under M. Bloomberg it has become a bike friendly town: the whole trassa along the Hudson river, bike lanes and stops.

I am myself fond of cycling. In my childhood it was almost an impossible dream to have a bike, a burning desire. When I finally got it I went right away for a risky trip: from Leningrad* to Tsoxovo. I didn't have even a map. Just knew the direction of the train. So I rode to the Finnish Rail Road and found a highway parallel (*St. Petersburg now) to it.

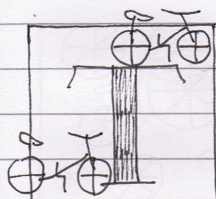
Succès d'estime Volume 11



Now it looks crazy with the enormous traffic, but then a rare car was passing by. Sometimes I was losing the view of rail road and stopping to find berries or green peas to eat. I was a teenager and didn't think about taking any food or water with me. I started in the morning and came to Foxovo closer to the evening. Fortunately it was summer. Amazingly nobody arrested me for riding without a helmet on highway so many kilometers. My brother was at the dacha waiting for me - I became a local star.

The second memorable cycling adventure was years later. My close friend Gennady and I heard about foldable bikes made in Zhukovka. We took a train there and bought desired bikes.

Succès d'estime Volume 11



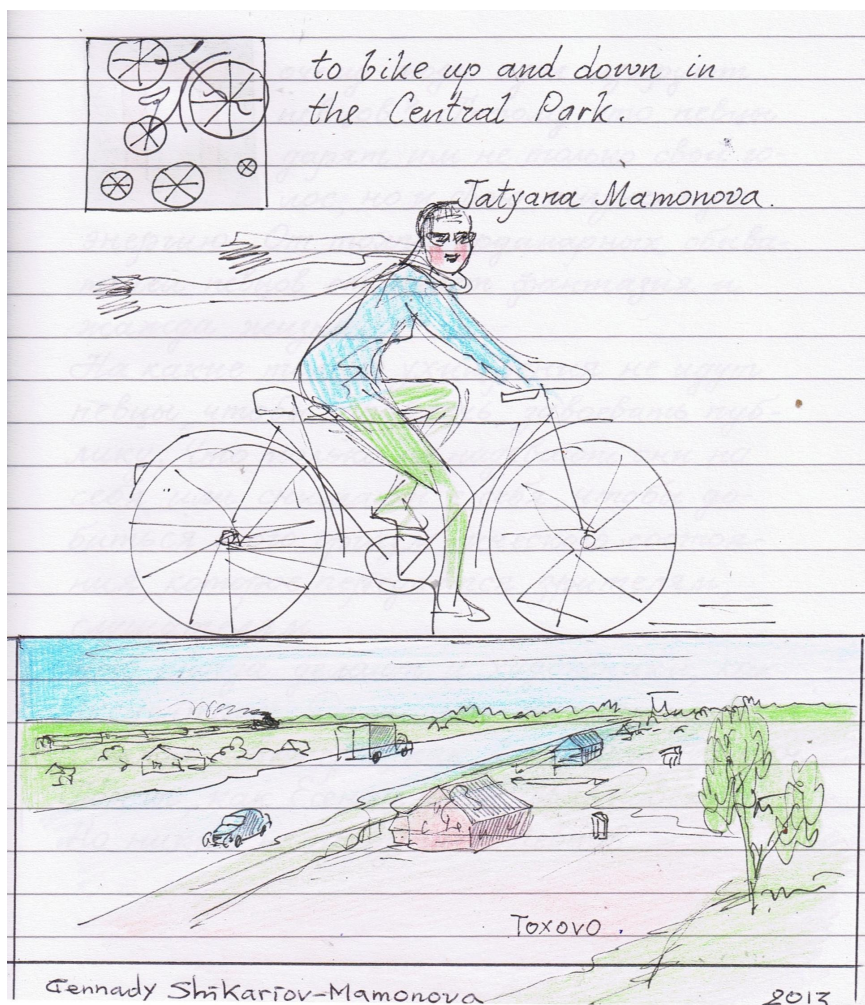
hen we went to the South to
 visit our friends in Odessa.

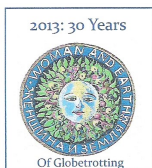
We rode along the Black sea every day to
 the Black Sea envy of our friends.

Five years later after our famous exile
 to the West, we lived in La Varenne
 (near Paris) The first thing we did:
 bought Italian bikes and again rode
 every morning along the river Marne.
 We (have) practiced it also in Berlin
 and Vienna.

Now I bike at the Central Park, which is
 across the street from the building
 where I live. It is May 2013 and the
 blossing trees (magnolias, dogwood,
 apple trees) make my trips highly
 enjoyable. It gives almost an orgas-
 mic sensation in my whole body

Succès d'estime Volume 11



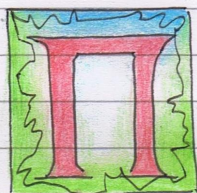


Succès d'estime Volume 11



*WE's Art Director Gennady Shikariov with Phil Mamonova
At Phil's art exhibition in Connecticut*

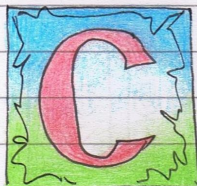
Типы жизни.



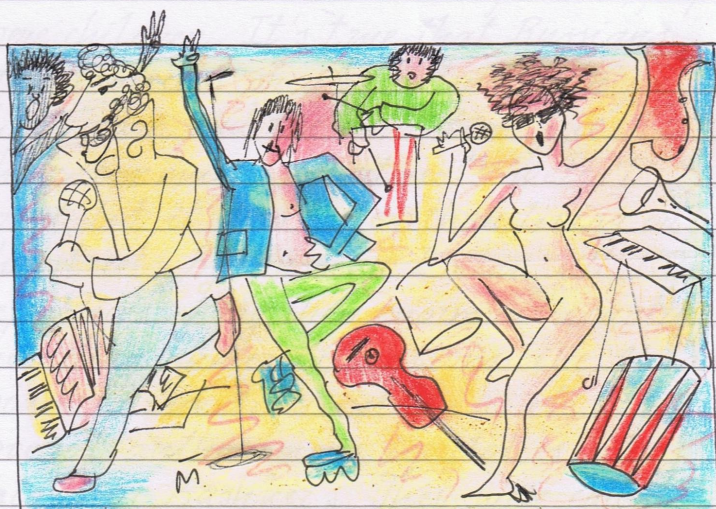
почему люди idol-изируют певцов? Потому что певцы дарят им не только свой голос, но и свою жизненную энергию. От толпы обычных обывателей певцов отличает фантазия и жажда жизни.

На какие только ухищрения не идут певцы, чтобы привлечь, завоевать публику. Что только не надевают они на себя или снимают с себя, чтобы добиться того оргазм-ического состояния, которое передаётся зрителям, слушателям.

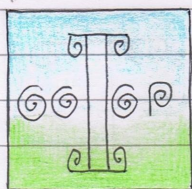
Это иногда делают и художники, как эксцентрики Дали или экспрессионисты Ворахол. Актёры, как Люси или Райкин. Поэты, как Есенин или Маяковский. Но никто не превзошёл певцов.



удьбы Элвиса Пресли, Эдит
 Пиаф, Майкла Джексона,
 Там весьма показательны. Это экстремисты искусства, которые нередко сжигают себя слишком рано.

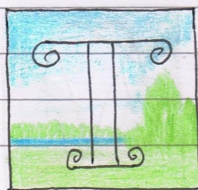


Hand in hand



n Soviet time for my people there was no other choice but to be child-like. The communist government - as soon as idealistic Lenin's policy evaporated and opportunists took power - had isolated itself from Russian citizens behind the concrete walls. Rulers were parents, people were children. It's true that Russians were protected on a basic level with medical care and the education free. Their communal apartments weren't great but it was better than living on the street. By Russian I mean all 15 republics of my then enormous country, including numerous nations like Moldavians, Armenians, Estonians etc, plus several autonomous territories like Tatar's or Bashkir's. They were called Russkie in the rest of the world.

Succès d'estime Volume 11

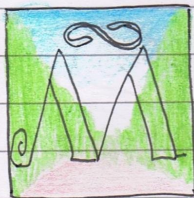


They were protected, however, excluded from the decision making. The voting process was fully orchestrated by the ruling elite. Even a thought about voting by their own choice wasn't accessible. Now it sounds weird but at that time the dream of traveling outside of the USSR wasn't coming to their heads. Of course, Russians were dreaming like everyone else, it was yet a dream of a child. And this child wasn't permitted to grow into a totally adult person.

Yes, sure, they had families and secret lovers. They couldn't announce though that as girl-friends they sleep together and who knows what they do in bed. They were walking on the streets hand in hand (or *pod ruchki*) and it was so common that nobody paid attention.



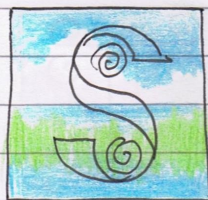
Succès d'estime Volume 11



Most of them weren't lovers. Some were and it was easy to hide. People were innocent, and sacrificial Russian friendship (or better to say l'âme slave) became a legend. I mean love was based on friendship, especially between women - not on sex. Sex was tender and satisfying rather than sophisticated. The Age of Innocence. Their friendship was a sign of health, emotional and psychological. It was their refuge from a harsh reality.

I remember in Scandinavia after my political exile from Russia a female professor who invited me to speak at her University, was shocked when I offered to hold her hand in hand while walking in snowy weather. For her it was a romantic approach, for me - just a regular Russian habit.

Succès d'estime Volume 11



Similar misstep happened to Raisa (Gorbachev's wife) when she tried on the red carpet to walk hand in hand with

Nancy Reagan. *Faut pas.*

Russians had their restrictions.

Americans had theirs, not less ridiculous.

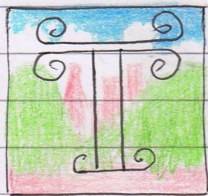
Russians in Soviet time knew what was right and what was wrong.

They weren't confused, rather isolated from the rest of the world and silenced.

My mom's approach to bisexuality was simple. You love your girlfriend - that's good. You love your boyfriend - that's good, too. Fluidity of gender was expressed in serial monogamy (or mono-andry).

Now lesbians and any sexual minorities are more visible in Russia, yet not happier.

Succès d'estime Volume 11

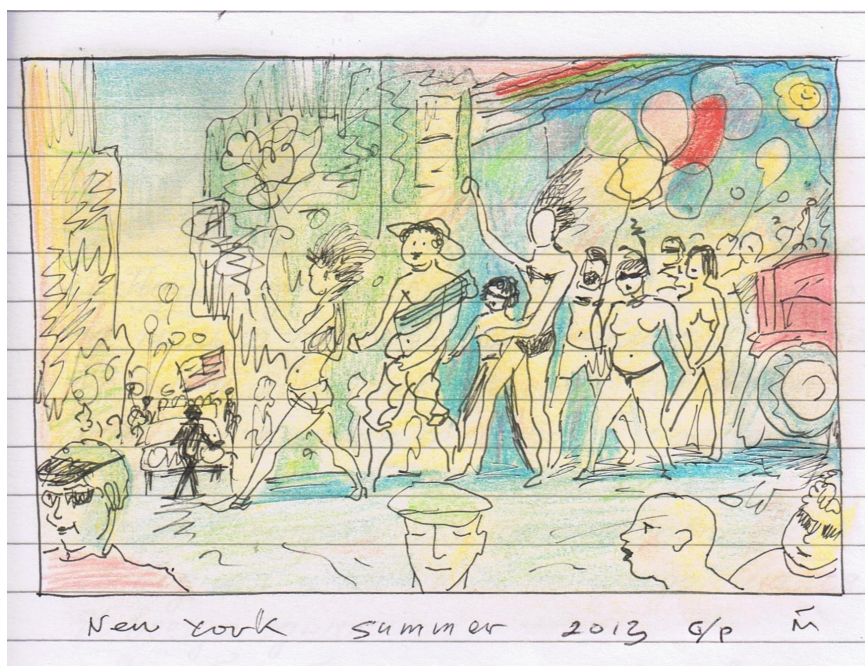


their relationships are much more expressive, and dirty - in the opinion of the crowd. They don't walk any longer hand in hand. New freedom in Russia strangely enough alienated people. They lost their innocence and betrayed their generosity, trust, friendship. Paradoxically I see now in America not women but men walking hand in hand. For a different reason: it is not out of innocence, it is out of protest. Certainly at the famous gay parades in New York you'd see women being affectionate towards each other.

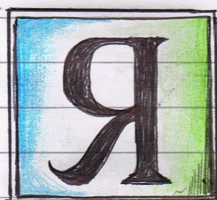
Every day street life won't show it, though. Men as "faggots" suffered more violence and they came out as protesters more visibly in America.

Tatyana Mamonova

Succès d'estime Volume 11



Цена независимости



никогда ни у кого не вызывала жалости. И я гордилась этим. Быть жалкой и зависимой не привлекало меня.

Позже однако, взрослея, я увидела, что не только приобретаю этим достоинство, но и лишаюсь помощи, заботы и даже нежности со стороны людей.

Всегда способная, всегда умелая, всегда бесстрашная, организованная, свободная и ни в ком не нуждающаяся. И всегда одна.

Я люблю быть одна - это правда, но окружение живыми вибрациями мне необходимо, даже если это соседи за стеной или прохожие на улице.

В Америке, я полагаю, немало таких как я. Пут надо ходить в латах или, по меньшей мере, со щитом.

Щитом портфеля, щитом костюма



aute couture, щитом пластической операции. Я научилась, став американкой, улыбаться в магазине, приветствовать вновь прибывших в наш небоскрёб и делать комплименты в лифте как делают мне: "you look nice", "I like your hat".

Расставаться со своей независимостью я не хочу, и я нашла способ (как американцы моего круга) выборочного общения. В Нью Йорке весьма популярны всякого рода группы и meetups. Ты идёшь туда, где знаешь, что найдёшь единомыслящих.

Вы обсуждаете происходящие и вместе решаете жизненные задачи. Почти никакого риска, всё предусмотрено, вычислимо. То, что в России мне казалось убийственными, тут

Succès d'estime Volume 11



правдано кап. системой.
Загнаные скопленные деньги
на колледж, загнаное забро-
нированное место на клад-
бище уже кажутся мне личными
в обществе, где всё просвечено, подщи-
тано, запрограммировано. Для се-
бя лично, однако, я бронировать ни-
чего не буду.

Я говорю с клетками своего тела,
с космическими квантами, телес-
ная оболочка не кажется мне столь
важной для самосохранения.

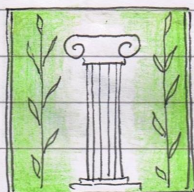
Хотя я люблю своё тело и содержи-
мо в гармонии с моим духом.

Бессмертие моей энергии - это
то, во что я верю.



Succès d'estime Volume 11

A Day in New York © By Tatyana Mamonova

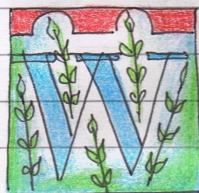


created an adventure for myself today. Decided to come out of my comfort zone and start exploring the city of New York and its people.

First, I went for breakfast to Whole Foods café. After my early morning exercise, I felt really hungry. The weather was still chilly, but a fast walk warmed me up. I ate a brown rice California sushi and a banana walnut muffin with coffee.

It gave me enough energy to walk to the Morningside branch of New York Public Library, where I have a joint art show with Genovady, my artist friend whom I have collaborated with for many years. I had invited Vladimir, a Russian guy whom I met at the futon store (shopping there with my friend Yohsy), and Musa, whom I had met at the grocery store. Musa was explaining to a Muslim girl cashier that he was visiting from Denver,

Succès d'estime Volume 11

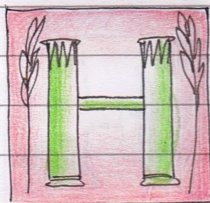


here he raised a quarter million dollars to open The Muslim Women's Center. They should be at the exhibition, along with Lynn, Gennady's tutor, who already purchased art from us and who ordered three portraits from G., and Jose Santos, who previously bought several paintings from us, too.

The weather was becoming sunnier. I headed west, from Columbus Avenue to Amsterdam Avenue, and then onto Broadway, where I stopped at Rite Aid Pharmacy. I paid a compliment to a young woman, saying, "I like your outfit." "Directly from Germany," she responded with a smile. We started to talk and I used my limited Deutsch. She told me that her name is Vera and that she's writing her Chemistry Ph.D. dissertation. Her Mutter wanted to give



Succès d'estime Volume 11



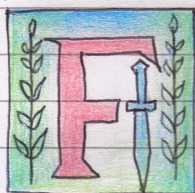
er daughter a Russian name.
This is how she ended up being Vera.
I invited her to the exhibition and
we went there together. Vera said
that I was as swift a walker as she.

After the meeting and viewing at New York Public Library went well, I was inspired to continue my exploration. I worked for an hour on the computer, read the newspapers I took with me, and paid two bills for Verizon and electricity. Then, I stopped at the post office to mail an express package to Roman in St. Petersburg. It was very expensive - \$45 for a one page power of attorney - which wasn't easy to get at the Russian Consulate on 5th Avenue. There, I actually surprised myself. I would never have imagined that I could overcome its bureaucracy. First, I heard a categorical, "No, I won't let you in." Then, I became



Succès d'estime Volume 11

III



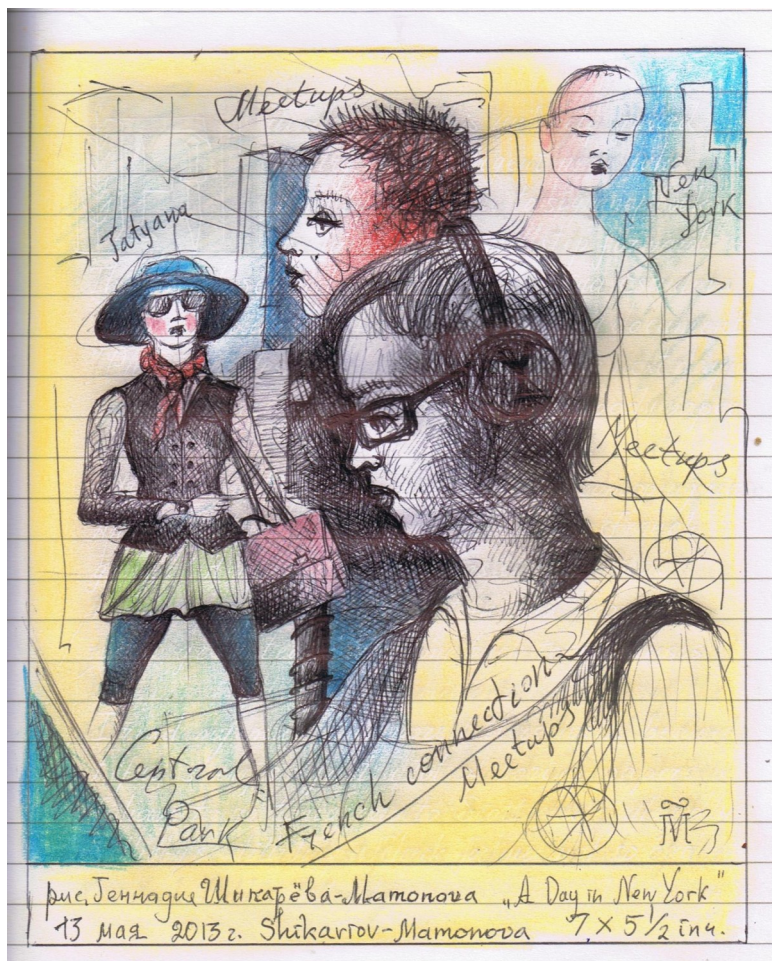
riends with this unlikely guard,
Dmitry, an intelligent man, who
finally asked me to sign my book
for him. It was one step forward.

The second seemed even tougher. Irina Esaulova,
the Vice Counsel, refused to accept my document:
"Put it on fleshka!" (flash drive) The next day
she was friendlier and I got the bloody paper.

After the post office, I worked on my laptop again.
And "was tempted to write to my new French
group: "Helas, j'ne peux pas être la-bas".
However, my lunch of tai tofu and broccoli
with green tea, turned me back to my senses.

I read my mail - no more letters with beau-
tiful stamps - just a lot of boring papers.
I have to go tomorrow to Scotttrade - allegedly
Sotheby's still has a check for me, not so bad.

Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

V



inally, I put together my outfit:
black boots, black coat (DKNY from
Bergdorf Goodman), turtle neck in
„matroska" (Navy) style, Nataly
brand black leggings with metal points on the
sides, matching with my black African vest
(which has metal buttons and white embroidery
shaped into lions, zebras and other creatures)
blue scarf, blue cap, and blue sunglasses.
I liked it when I saw it on me. I looked „tres chic."

The bus M10 on Central Park West came on time.
I enjoyed watching people. Fortunately, it was
just after rush hour and it wasn't too crowded.
The blossoming trees were a welcome sign of the
beginning of spring. Arriving at Columbus Circle,
I changed the bus to the M5 and watched 5th
Avenue with excited tourists walking in all
direction. The last stop was main branch of the
New York Public Library.

Succès d'estime Volume 11

VI



*few attractive young couples
 were gathering nearby.*

*I found the meeting place easily:
 its was called Cellar and located inside of
 Bryant Park Hotel. The guard tried to give
 me a hard time: "No coats, no big bags."
 I was standing there asking people if they
 were from French group. The guard finally
 let me in. I felt nervous, like I feel before
 giving a lecture. J'ai oublié beaucoup des
 mots en français. But everything was OK.
 I talked to several guys, then approached
 a woman, who looked at me and compli-
 mented my vest. I gave her two of my books
 with some French in it. Then, I introduced
 myself to the organizer and noticed that two
 young women watched me with interest.*



Succès d'estime Volume 11

VII



erci, mais je suis fati-
guée ce soir."

I left the cellar and also gave to the guard
(who turned out to be a nice black guy), two
of my books. I made his day.

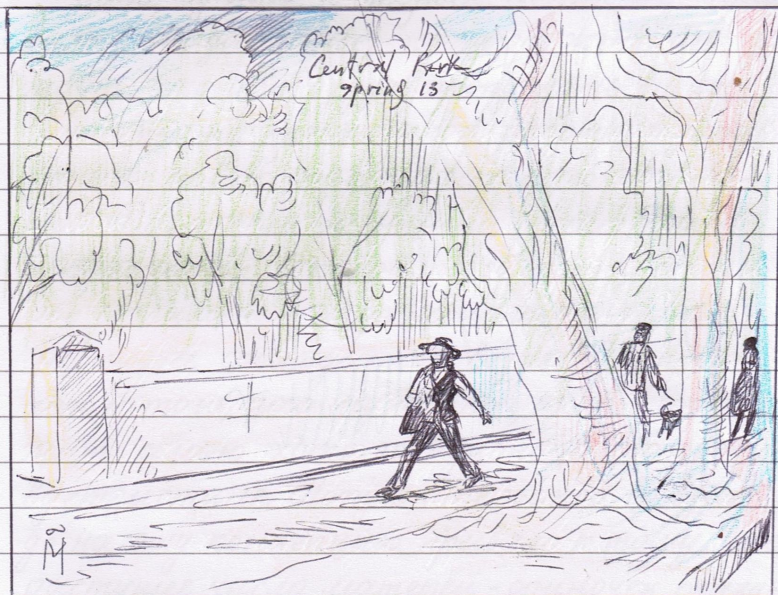
On the bus I met another black guy, a priest.
He was a real entertainer, in fact, who said
I look German. He wasn't too far from the
truth due to my admiration for Catherine
the Great and love of discipline ... Plus
my outfit, of course. Even though I am
not an admirer of any religion, the guy
was a real missionary, later helping out
an old woman to enter the bus, then aiding
a bling man as he got off the bus.

Succès d'estime Volume 11

VIII



esides, he was cheering everyone up.
I wished him good luck when I arrived to
my stop.





Succès d'estime Volume 11

Галантность у истоков власти.



Принято, чтобы мужчины пропускали женщин вперёд: в дверях офиса, в метро, в ресторане и т.д. Это знак уважения к той половине человечества, которая жертвует своим здоровьем, давая жизнь новым поколениям.

Есть, однако, и второе - негласное - правило (или давление), когда от женщины ждут, что они будут пропускать вперёд мужчин: на престижной работе, в управлении любого рода - у всех истоков власти. Даже если женщина лучше (как профессионал в какой-то области), негласное соглашение отдавать предпочтение мужчине соблюдается везде. Под предлогом того, что мужчина, якобы, содержит семью, хотя это давно не соответствует истине. Попустительство во взгляде на эту концепцию привело к тому, что растущее число матерей-одиночек оказалось в униженном положении, хотя



Succès d'estime Volume 11



ормят семью именно они. Их образование и способности не находят применения там, где платят достойную зарплату. Стояние в очередях за гос. пособием не помогает их чувству собственного достоинства. На службе их могут цепить как специалистов, что помогло бы расти им самим. Их дети также получили бы образ матери, самостоятельной и удовлетворительной жизнью.

Я не против того, чтобы женщину пропускали вперёд в дверях (то в чём, кстати, любят винить феминисток), но куда девается галактичность, когда женщина пытается получить настоящую власть?

Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

Exhorts

© Tatyana Mamonova



Succès d'estime Volume 11



ately, it is fashionable to recommend us to be only with good people. You see these kind suggestions in books, 'zines, on the internet, in newspapers and TV. How unrealistic! it's like saying: „Don't go near mosquitoes, bed bugs, wasps...” They approach us and sometimes follow us no matter where we go.



he same can be said about earthquakes, storms, tornados, and tsunamis. Of course, we all want to stay away from them. Alas, we can be victims of a terrorist attack no matter how much we try to stay away from the wrong people.



Succès d'estime Volume 11



here is another statement as annoying as the first one: size matters. It must be coming from an empty source, which doesn't have any essence, just the size. Of course, this sexual connotation is clear and boring.

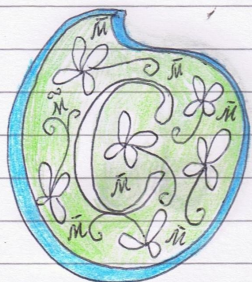
If it would be true, lesbians wouldn't exist. They do exist and mostly without need for a dildo. But since everybody is tired of hearing this bad joke, now the propaganda has gone on to glamorize tall men.

Allegedly, women are attracted to them the most. And why? Because all women want to have tall offspring. What about brains? Does size matter? Einstein, Lenin, Chaplin, etc. weren't tall at all.

by Tatyana Mamonova

Succès d'estime Volume 11





частье на самом деле
 длилось только полтора года,
 но я пыталась растянуть его
 надолго. Я всё надеялась, что
 оно, счастье, просто притаилось где-то и
 вернётся.

Я всё делала как в первые полтора
 года: прощала, терпела, объясняла,
 уговаривала. Иногда удавалось убедить,
 и тогда счастье выглядывало из-за
 угла, дожидаясь своего часа.

Однако всегда что-то случалось и
 спугивало счастье. Это что-то было
 непредсказуемо и мрачно. Как плохая
 погода, которая затянулась и вместо
 весны продолжают холодные дожди
 и жестокие ветры.

В конце-концов, я сказала ему -
 источнику моего счастья - прощай.

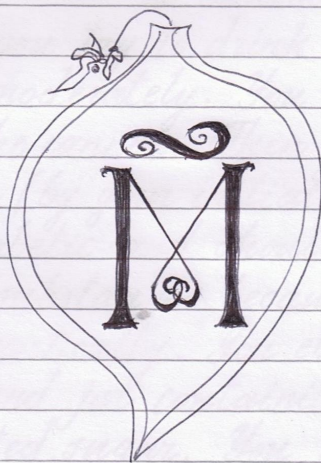
Succès d'estime Volume 11



Succès d'estime Volume 11

Co-dependency

© *Tatyana Mamonova*



Succès d'estime Volume 11



*It swallows you slowly
no matter what you do.
First you try to drink with your alco-
holic - moderately. You can stop any
time - he cannot. Then you decide
together (by your initiative) that he's
like diabetic and shouldn't take any
of the substances because it will kill
him eventually. You eliminate every
bottle and jar containing alcohol or
fermented sugar. You deprive your-
self of things you would consume
otherwise.*

Succès d'estime Volume 11



*e's still doing it secretly.
He's losing his memory.*

*You even notice signs of un-
clear thinking in yourself when he's
around. And he's actually always
near - you are always afraid that his
dragon will return. Then his big eyes
become small and foggy. You stop
visiting friends, going to gallery ope-
nings or holiday parties - people may
celebrate there with wine and that's
dangerous.*

Succès d'estime Volume 11



on stop dancing - one of your favorite activities since this too is connected often with a glass of champagne. You stop watching with him Italian and French movies (your favorite), since there is a glass of wine now and then in the scene.

You stop speaking Russian because it brings so many memories of his addiction. Finally, you stop living all together. Only a dry and cold shadow of yourself is left.

Tatyana Mamonova

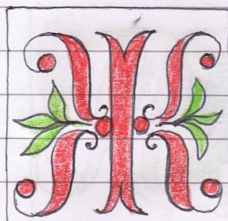
Succès d'estime Volume 11

Desideratum.

Матъяна Мамонова



II

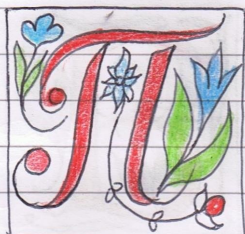


ивая природа: ботаника и биология интересовали меня всегда. Потом пришли социология и сексология. Практику я любила меньше, чем теорию. Мне нравилось наблюдать растения, животных и людей со стороны, не касаясь непосредственно.

Я могла наклониться к цветку, наслаждаясь красотой и ароматом. Или залезть на дерево, наблюдая его изнутри. Я могла принять обожание ласковой кошки, собаки, птицы и даже иной раз позволяла поцеловать себя, но своих домашних животных не заводила.

В первую очередь потому, что жила в отелях и самолётах. Моя профессия международного лектора заставляла меня много передвигаться из города в город, из страны в страну. Но была ещё и вторая причина моей отстранённости.

III



рактическая физиология не стала моим коньком, хотя я познала немало в этой области. Я поняла, что могла бы работать психотерапевтом, но не хирургом. Прямое соприкосновение на телесном уровне привлекало меня лишь на короткое время. Тривиальные подробности жизни, беременность, роды и другие функции организма не вызвали моего любопытства. Возвращаясь к социологии, я должна сказать, что даже участвовать в демонстрациях мне не так хотелось, как писать изыскания на темы социума, созерцая события. Органическая природа секса также убивала во мне романтизм. Меня больше занимала игра чувств, намёк, быстрый поцелуй, чем сам половой акт.

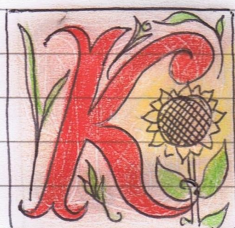
III



будучи физически сильным и здоровым человеком, я не избегала увлечений, однако длительность процесса вовлечения в физиологию для меня – спринтера, была чужда.

Назвать себя кабинетным работником я не могу. Меня тянет быть среди людей и вообще "живой натурой". Хотя я могу уйти из театра в перерыве, даже если постановка мне по душе. Экстремальность современных пьес быстро переполняет меня, как обильный ужином из пяти блюд, с которого я ускользаю также. Я предпочитаю постоянную смену деятельности, что держит меня в тонусе.

V



о мне может прийти вдохновение в любую минуту, и я незаметно исчезаю с весёлой вечеринки. Для сохранения индивидуальности и творческой независимости я во всех обществах оставалась особняком.

Преданно любя семью, которую я создала - пройдя - таки через пытку беременностью и родов - я никогда не включалась полностью в быт.

Я ценю талант хорошего кулинара, сама же пишу не готовлю. Глобальная кухня для меня своего рода приключение. Идя в аргентинский ресторан в Нью Йорке или во вьетнамский - в Париже или в грузинский - в Петербурге, я могу отвлечься от каждодневных забот, уйдя в другой мир, в иную сферу, впитывая дух далёкой страны.

VI

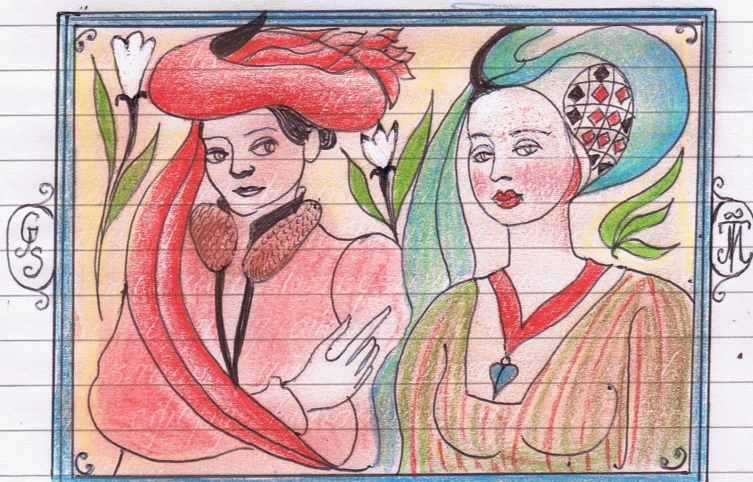


танец больше притя-
 гивает меня, чем секс-
 - он является тонкой
 имитацией секса, без
 сперматозоидов.

Танец будит мои жизненные то-
 ки и сохраняет молодость.

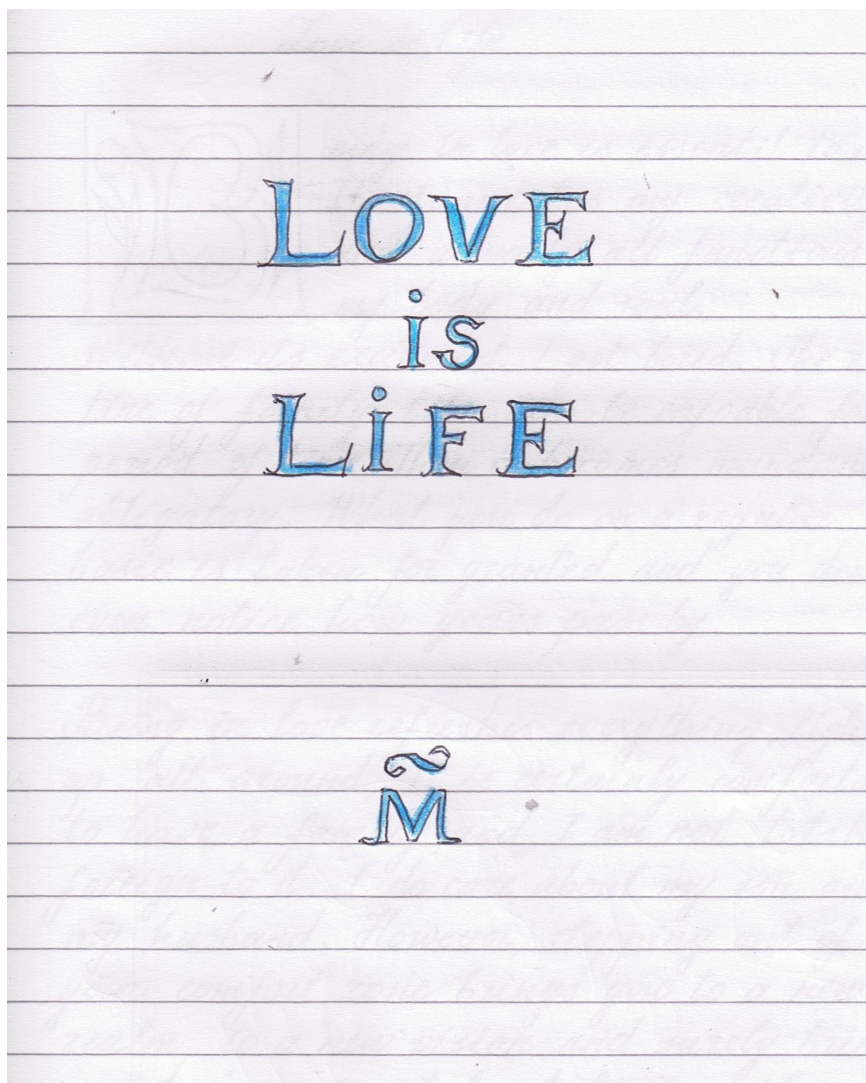
Поэзия же, моя *Desirée* всегда
 занимает главное место и правит
 мною.

© Tatyana Mamonova





Succès d'estime Volume 11



Love is life



Being in love is essential to me. It stimulates my creativity and actually all functions of my body and soul.

Without its excitement I get bored. The routine of family life can be enjoyable for a period of time. Then it becomes mundane, obligatory. What you do on a regular basis is taken for granted and you don't even notice how years pass by.

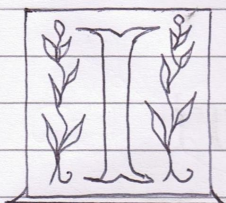
Being in love refreshes everything, lightens up all around. It is certainly comfortable to have a family, and I am not totally foreign to it. I do care about my son and my husband. However, stepping out of your comfort zone brings you to a new realm, to a new vision and surely brings you happiness, at least for a while.

Succès d'estime Volume 11



Succès d'estime Volume 11

3



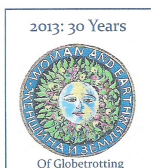
understand and support the life styles of Morlen Dietrich and Catherine the Great. They brought a revolution directly to their own existence.

Unpredictable exploration of another human being with her or his upbringing, knowledge, values, beliefs, struggles, even taste and scent - you name it - is an exciting as traveling to a distant island and trying there different things: foods, books, conversations, new existential angst.

© Tatyana Mamonova

Succès d'estime Volume 11

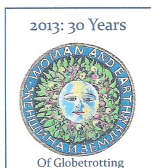




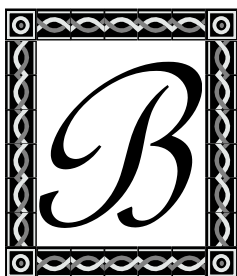
Succès d'estime Volume 11



*WE's Tatyana Mamonova and Millie Didio attending
art exhibition of Tatyana's son Phil Mamonova*

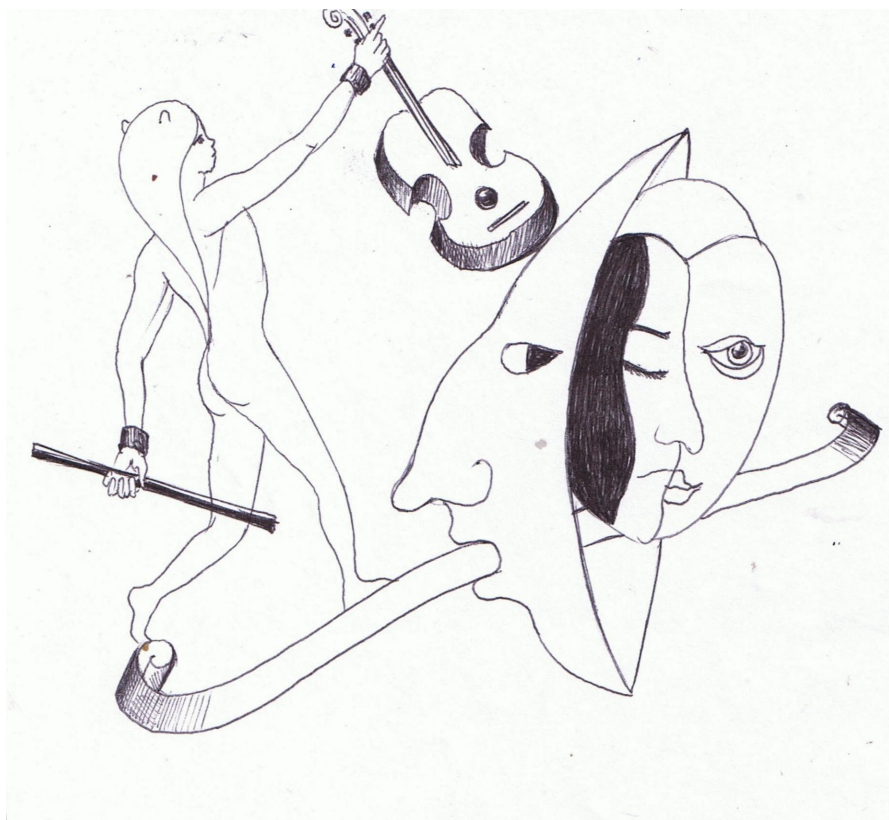


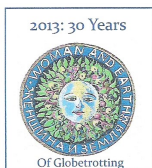
Succès d'estime Volume 11



ooks and Culture

Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

WE's Contemporary Culture Series

◆ *Dance* ◆

New Chamber Ballet Presents

Program 3
2011/2012 Season

February 10-11, 2012
City Center Studio
NY, NY

WE were privileged to enjoy three world premieres from Artistic Director **Miro Magloire** and his New Chamber Ballet Company. The program began with *Caprice* and *Leise, Leise*.

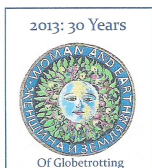
Caprice, which was set to the music of **Michael Nyman**, is described by choreographer **Emery LeCrone** as, "the second in a series of solos that I created last fall for

three different dancers. Each of these works was greatly influenced by the individual dancer and their respective strengths and weaknesses." Choreographer Miro Magloire describes his piece *Leise, Leise* ("Softly, Softly") as, "a family portrait for three dancers to **Luciano Berio's** evocative piano pieces. Quiet notes, impulsive encounters in a small, oblique space and an unresolved ending give the piece it's dreamlike quality."

After a brief intermission, WE were treated to two world premieres of pieces by **Miro Magloire**: *Spieglein* and *Emilia*. Miro describes *Spieglein* as, "A dance in front of the mirror without the mirror" and *Emilia* as follows: "Emilia, the title character, may have had a traumatic experience. Each of the two men in her life may be to blame. **Karlheinz Stockhausen's** piano music adds explosive energy to this miniature drama."

A second brief intermission followed and then came the third world premiere of the program, *Slow Dancing to Kurt Weill*, featuring the choreography of **Constantine Baecher** and the music of **Kurt Weill**. In the words of **Baecher**, "*Slow Dancing to Kurt*





Succès d'estime Volume 11

Weill is set to the music of a composer my family listened to a lot while I was growing up, thus his songs hold a spiritual nostalgia for me, a sense of safety and family. But there is a darker side to his work I was only marginally aware of as a child, and that sinister element has crept into the couple in this piece."

Rounding out the program was **Miro Magloire's** *Ghost Story*, which according to its creator, "Ghost stories tend to occur at night (ghosts thrive in poor visibility!) and a frequent theme is guilt and redemption. A typical ghost story — a tale of murder, revenge and (un)happy end — unfolds in this ballet to **Morton Feldman's** haunting music."



The Little Flower Theatre
Fiorello H. LaGuardia High School
of Performing Arts Presents

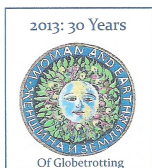
Kymera Dance
2012 Inaugural Performance
William Isaac
Artistic Director/Founder
Special Guests Armitage Gone!
Dance
February 24-25, 2012
www.kymeradance.com

The inaugural program of Kymera Dance began with *Grand Dame Queen Beast 2012* featuring the choreography of Founding Artistic

Director **William Isaac**. This was followed by *a wOrKiNg tItLe 2008, 2012* with choreography by **Abdur-Rahim Jackson**. Next, we saw *Excerpts from Three Theories 2010*, featuring the choreography of **Karole Armitage** and rounding out the program was *Hive Mentality 2011*, with choreography by **William Isaac**.

In the words of founding Artistic Director William Isaac, "This new company aims to bring you inventive choreography and skilled artists through collaboration....Not only will Kymera Dance serve as a home for my choreography, but also others as evidenced in this performance."





Succès d'estime Volume 11

Chen Dance Center co-presents

Laura Pawel Dance Company
March 15-17, 2012

Chen Dance Center
70 Mulberry Street, 2nd Floor
NY, NY 10013

www.ChenDanceCenter.org



Dashing and Sakshi Productions
Presents
Prana/breath

March 23-24, 2012

Alvin Ailey Dance Theater
NY, NY



BalaSole Dance Company Presents
Contrasts

Executive/Artistic Director:
Roberto Villanueva
July 14-15, 2012

Ailey Citigroup Theater
The Joan Weill Center for Dance
405 West 55th Street
NY, NY 10019

www.balasoledance.org

It is always a pleasure to return to a **BalaSole** performance, which provides a great forum in

promoting the beauty of concert dance.

The program began with opening remarks from founder **Roberto Villanueva**, followed by a performance of the piece *Chapter 7* set to the music of Bach and choreographed and performed by the Company. The pieces were *Litteraurban 7*, choreographed and performed by **Yvanhova Silva**, an excerpt from *A Battle Waged*, choreographed and performed by **Ann Sterling Dale**, *Misunderstood*, choreographed and performed by **Sunday Shannon Jackson**, *The Long Road to Freedom*, choreographed and performed by **Jenny Efremova**, with music in that piece mixed from **UNHCR Storytelling**, and *Powerless*, choreographed and performed by **Ricardo Mateo Rique-Sanchez**.

Following a brief intermission, **Stephanie Flackman** opened the next half of the program with a self choreographed piece *Completion*. This was followed by *Exalted Offering*, choreographed and performed to the music of Stravinsky by **Musashi Alvarez**, an excerpt from *Go/No* to the music of Bach, choreographed and performed by **Emily Aiken**. Next we had the pleasure to watch founder **Roberto Villanueva** perform *Unwanted*, which he also choreographed. Rounding out the performance was *Suspended in*



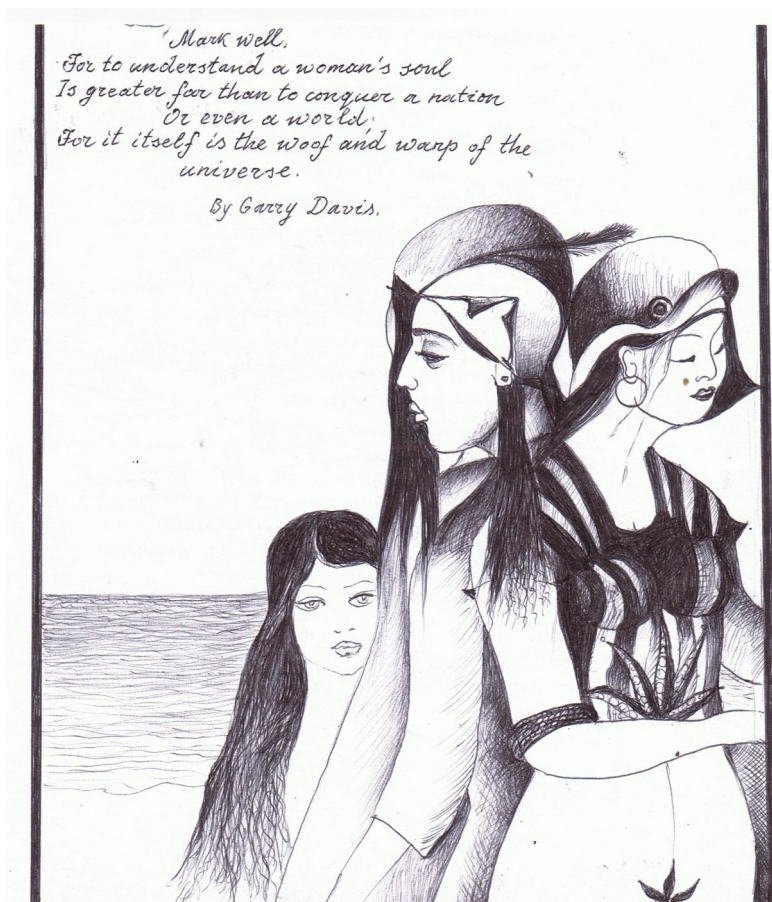
Succès d'estime Volume 11

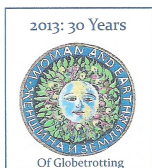
Sunbeam, choreographed and performed by **Alexandra Sarmiento**, and *To Be Determined*, choreographed and performed by The Company and with emerging artist **Harriet Boateng-Ado**.

BalaSole Dance Company advocate **Karen Wynick** provided closing remarks to close the program.



Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

Remembering Garry Davis

World Citizen Extraordinaire

WE will never forget our special flight over the St. Lawrence River and Lake Champlain near Garry Davis' home town of Burlington, VT. And who was our pilot? None other than Mr. Davis himself,

From piloting the Broadway stage to World War II pilot — and ultimately to a pilot for world peace, Garry Davis, always served his missions with gusto.

As Founder of the World Citizen Foundation and World Service Authority, Garry worked hard to ensure the fundamental human right of free movement for all peoples, especially those who became stateless for defending their human rights. That included awarding WE's Tatyana Mamonova the title of honorary world citizen and providing her with a world citizen passport at a time when her own birth country failed in its responsibilities.

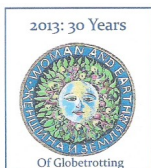
Ironically — or perhaps, fatefully, the world lost a great citizen on July 24, 2013 — the exact day that would have been the 100th birthday of Tatyana's godmother, Olga, who played a significant role in raising her. More so, Tatyana often looked to Garry, who could have almost passed for her Olga's baby brother (he would have turned 93 on July 27), as a father figure.

The two of them are now watching in spirit from the skies above.

©2013 By M. Didio

Succès d'estime Volume 11





Succès d'estime Volume 11

Editor's Recommended Books

(NOTE: CATEGORIES ARE ONLY FOR
POINT OF REFERENCE)

◆ ECOLOGY/HEALTH/MEDICINE

◆
Hope for Animals and their Worlds,
by Jane Goodall, with Thane Maynard
and Gail Hudson. Grand Central
Publishing, NY, 2009. 393 pages.

◆ PSYCHOLOGY & HUMAN RELATIONS

◆
**Clean: Overcoming Addiction and
Ending America's Greatest
Tragedy**, by David Sheff. An Eamon
Dolan Book/Houghton Mifflin
Harcourt, State, NY, 2013. 374 pages.

◆ BIOGRAPHIES/JOURNALS/ AUTO-BIOGRAPHIES/MEMOIRS

◆
**Alone Together: My Life with J.
Paul Getty**, by Teddy Getty Gaston
with Dwight Diehl. Ecco/
HarperCollins, NY, year. 398 pages.

◆
**Blue Plate Special: Autobiography
of My Appetites**, by Kate
Christensen. Doubleday, NY, 2013.
368 pages.

◆
Country Girl: A Memoir, by Edna
O'Brien. Little, Brown & Company,
Boston, 2013. 357 pages.



◆
**Entirely Personal: The Selected
Letters of Willa Cather**, edited by
Andrew Jewell and Janis Stout. Alfred
A. Knopf, NY, 2013. 715 pages.

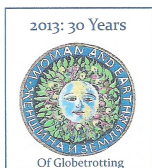
◆
**Forgiveness: A Time to Love & A
Time to Hate**, by Helen Whitney,
foreword by Dalai Lama. FastPencil,
Inc., Campbell, CA, 2011. 290 pages.

◆
**Gabrielle D'Annunzio: Poet,
Seducer, and Preacher of War**, by
Lucy Hughes-Hallett. Alfred A.
Knopf, NY, year. 589 pages.

◆
Kafka: The Years of Insight, by
Reiner Stach, translated by Shelley
Frisch. Princeton University Press,
Princeton, NJ, Year. 682 pages.

◆
**Lost Girls: An Unsolved American
Mystery**, by Robert Kolker. Harper,
NY, 2013. 416 pages.

◆
**Margaret Fuller: A New American
Life**, by Megan Marshall. Houghton
Mifflin Harcourt, State, 2013. 474
pages.



Succès d'estime Volume 11

Editor's Recommended Books

The Joker: A Memoir, by Andrew Hudgins. Simon & Schuster, NY, 2013. 325 pages.

FICTION/POETRY/STORIES

Above All Things, by Tanis Rideout. Amy Einhorn Books/G.P. Putnam's Sons, NY, 2013. 385 pages.

A Marker to Measure Drift, by Alexander Maksik. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 222 pages.

A Tale for the Time Being, by Ruth Ozeki. Viking, NY, 2013. 422 pages.

A Thousand Pardons, by Jonathan Dee. Random House, NY, 2013. 214 pages.

bel canto, by Ann Patchett. Harper-Collins Publishers, NY, 2001. 318 pages.

Blood and Beauty: The Borgias, by Sarah Dunant. Random House, NY, 2013. 528 pages.

Collected Poems, by Louis MacNeice. Wake Forest University Press, Winston Salem, NC, 2013. 836 pages.

Constance, by Patrick McGrath. Bloomsbury, State, 2013. 229 pages.

Idiopathy, by Sam Byers. Faber & Faber, State, 2013. 320 pages.

Life After Life, by Kate Atkinson. A Reagan Arthur Book/Little Brown & Company, Boston, 2013. 529 pages.

Life After Life, by Jill McCorkle. Algonquin Books of Chapel Hill, Chapel Hill, NC, 2013. 344 pages.

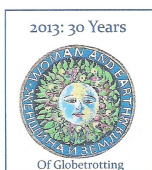
My Fathers' Ghost is Climbing in the Rain, by Patricia Pron, translated by Mara Faye Lethem. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 224 pages.

Pacific, by Tom Drury. Grove Press, NY, 2013. 194 pages.

Red Doc, by Anne Carson. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 167 pages.

Son of Destruction, by Kit Reed. Severn House, NY, 2013. 234 pages.





Succès d'estime Volume 11

Editor's Recommended Books

◆ **The Color Master: Stories**, by Aimee Bender. Doubleday, NY, 2013. 240 pages.

◆ **The Enchanted Warrior and Other Stories**, Nikolai Leskov, translated by Richard Pevear and Larissa Volokhonsky, Knopf Doubleday, NY, 2013. 608 pages.

◆ **The Flamethrowers**, by Rachel Kushner. Scribner, NY, 2013. 383 pages.

◆ **The Humanity Project**, by Jean Thompson. Blue Rider Press/Penguin, NY, 2013. 337 pages.

◆ **The Interestings**, by Meg Wolitzer. Riverhead Books, State, 2013. 468 pages.

◆ **The Story Until Now**, by Kit Reed. Wesleyan University Press, Middletown, CT, 2013. 442 pages.

◆ **The View from Penthouse B**, by Elinor Lipman. Houghton Mifflin Harcourt, NY, 2013. 252 pages.

◆ **Woke Up Lonely**, by Fiona Maazel. Graywolf Press, Minneapolis, MN, 2013. 325 pages.

◆ **Z: A Novel of Zelda Fitzgerald**, by Therese Anne Fowler. St. Martin's Press, State, 2013. 375 pages.

◆ CHILDREN'S/YOUNG ADULT

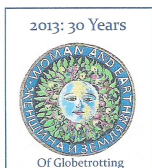
◆ **Courage Has No Color: The True Story of the Triple Nickles America's First Black Paratroopers**, by Tanya Lee Stone, foreword by Ashley Bryan. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 148 pages.

◆ **Dancer, Daughter, Traitor, Spy**, by Elizabeth Kiem. Soho Teen, NY, 2013. 288 pages.

◆ **How to Train a Train**, by Jason Carter Eaton, illustrated by John Rocca. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 48 pages.

◆ **living with jackie chan**, by Jo Knowles. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 372 pages.





Succès d'estime Volume 11

Editor's Recommended Books



Jane, the Fox and Me, by Fanny Britt, illustrated by Isabell Arsenault, translated by Christelle Morelli and Susan Ouriou. Groundwood Books/House of Anansi Press, Toronto, Ontario, 2013. 101 pages.

◆ **Macadoo of the Maury River**:, by Gigi Amateau. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 192 pages.

◆ **Meeting Cezanne**, by Michael Morpurgo, illustrated by François Place. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 80 pages.

◆ **Mesmerizing Math**, by Jonathan Litton, illustrated by Thomas Flintham. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 16 pages.

◆ **Miffy's Garden for iPad**, story by Dick Bruna, developed by Sanoma Media, 2012.

◆ **My Blue is Happy**, by Jessica Young, illustrated by Catia Chien. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 32 pages.

◆ **Sidekicked**, by John David Anderson. Walden Pond Press/HarperCollins Publishers, NY, 2013. 373 pages.

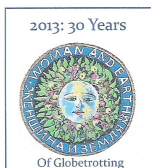
◆ **The Book About Moomin, Mymble and Little My**, story by Tove Jansson. Enfant, Amsterdam, The Netherlands, 2009. 20 pages.

◆ **The Romans: Gods, Emperors, and Dormice**, written and illustrated by Marcia Williams. Candlewick Press, Somerville, MA, 2013. 40 pages.

◆ **The Two and Only Kelly Twins**, by Johanna Hurwitz, illustrated by Tuesday Mourning. Candlestick Press, Somerville, MA, 2013. 89 pages.

◆ **The Wee Hours**, by Stephanie Watson, illustrated by Mary GrandPré. Disney-Hyperion Books, NY, 2013. 40 pages.

◆ **Where's Waldo? In Hollywood (Minibook)**, written and illustrated by Martin Handford. Candlewick Press, Somerville, MA, 2012. 32 pages.



Succès d'estime Volume 11

Editor's Recommended Books

LAW/POLITICS/ECONOMY/ EDUCATION

Algerian Chronicles, by Albert Camus, translated by Arthur Goldhammer. Edited by Alice Kaplan. The Belknap Press/Harvard University Press, Cambridge, MA, 2013. 224 pages.

Police Interrogation and American Justice, by Richard A. Leo. Harvard University Press, Cambridge, MA, 2008. 374 pages.

The Smartest Kids in the World: And How They Got That Way, by Amanda Ripley. Simon & Schuster, NY, 2013. 320 pages.

The Taste of Ashes: The Afterlife of Totalitarianism in Eastern Europe, by Marci Shore. Crown Publishers, NY, 2013. 370 pages.

ART/MUSIC/CULTURAL CRITICISM

The Undivided Past: Humanity Beyond Our Differences, by David Cannadine. Alfred A. Knopf, NY, 2013. 340 pages.

Tiger Writing: Art, Culture and Interdependent Self, by Gish Jen. Harvard University Press, Cambridge, MA, 2013. 201 pages.

◆ **SCIENCE/TECHNOLOGY/ COMMUNICATIONS**

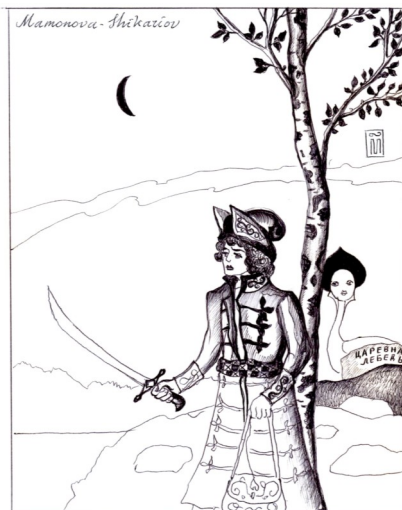
◆
To Save Everything, Click Here, by Evgeny Morozov. Public Affairs, NY, 2013. 415 pages.

◆ **SPIRITUALITY/PARANORMAL**

◆
Precessional Time and the Evolution of Consciousness: How Stories Create the World, by Richard Heath. Inner Traditions/Bear & Company, Rochester, VT, 2011. 208 pages.

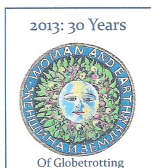
◆
The Sexual Practices of Quodoushka: Teachings from the Nagual Tradition, by Amara Charles. Inner Traditions/Bear & Company, Rochester, VT, 2011. 320 pages.

◆



Succès d'estime Volume 11





Pussy Riot Behind Bars

When female punk band Pussy Riot emerged kicking and screaming from the Moscow underground two years ago, could they have imagined where their opposition to the Russian Orthodox Church and the policies of Vladimir Putin might lead?

Late last month, jailed band member Nadezhda Tolokonnikova, serving a two year sentence at Prison Colony No 14 for her part in an irreverent performance at Moscow's Cathedral of Christ the Savior, suspended her hunger strike after nine days due to complications resulting from an infection. Russian authorities have promised to transfer her to another prison.

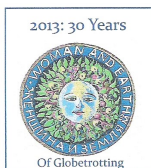
The 23-year-old began her hunger strike to protest what she calls "intolerable conditions" inside the camp. An unsanitary environment, 17-hour workdays even when sick or injured, and beatings for failure to complete duties are among Tolokonnikova's allegations. She also alleges to have received death threats from a prison deputy. Although prison officials have denied her claims, an early review of conditions at the camp by the Presidential Human Rights Council support several of her charges.

Another jailed band member, Maria Alokina, who is serving a sentence at different prison camp, made similar charges and also went on a hunger strike in May that lasted 11 days.

Succès d'estime Volume 11



*WE contributing writer
and journalist Chandra Folsom*



Succès d'estime Volume 11

“It takes courage like that of the members of Pussy Riot to make real change in this world,” says Peepa Jean, guitarist and a lead vocalist with the all female band Sister Funk. “The women’s imprisonment is a reminder to us all that our fight for basic human rights is far from over. I can only hope that I have half their courage when the time comes.”

On February 21, 2012 five of the 11-member group had barely gotten through a minute of their performance before being booted out. Soon afterward Tolokonnikova, Alohina and Yekaterina Samutsevich were arrested. After spending six months in pre-trial detention, they were all sentenced to two years of hard labor. Samutsevich was released on probation on October 10, 2012. Other members who managed to elude capture are still active in the underground.

Initially successful at keeping their identities hidden, the band wore brightly colored tights and balaclavas and went by nicknames. Daring the establishment to take action against them, both before and after the cathedral gig, Pussy Riot participated only in illegal performances routinely turning down offers to appear with international artists. In response to a possible seven-year sentence, in song they demanded 18.

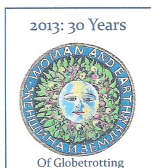
Pussy Riot’s first run in with the law came in January 2012, after setting off a smoke bomb in front of a church. They’re also known for stunts including kissing police women, extreme profanity, and public masturbation.

While their guerilla tactics are considered crude by many Russians (a six percent approval rating to 51 percent disapproval) their freedom of expression should have been protected by the Russian Constitution, the Universal

Succès d'estime Volume 11



Overlooking Paris



Succès d'estime Volume 11

Declaration of Human Rights and the CEDAW Convention, but instead got three members convicted of “hooliganism motivated by religious hatred,” which is illegal.

A wave of anti gay laws under Putin would also make Pussy Riot’s support of LGBT rights a crime.

“Pussy riot is a courageous group of artists who use the music platform as it is intended-- for freedom of speech and self-expression,” says Denise Troy, keyboardist and other lead vocalist with Sister Funk. “Power to Pussy Riot!”

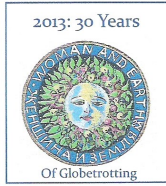
Whether or not aware of where their actions might lead, Pussy Riot’s notoriety has made them a cause célèbre with scores of supporters worldwide. As it now stands, Alokхина and Tolokonnikova are due to be released on March 3, 2014.

Tweet them at @PussyRiot.

© By Chandra Niles Folsom

EDITOR’S NOTE: Among the celebrities supporting Pussy Riot are Sir Paul McCartney, Madonna, Sting, Yoko Ono, and Paloma Faith

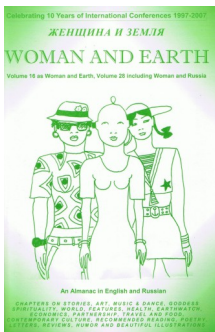
Succès d'estime Volume 11



TATYANA MAMONOVA'S WOMAN AND RUSSIA IS NOW WOMAN AND EARTH

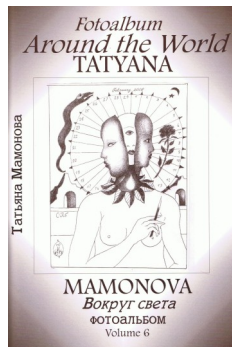
Woman and Earth Almanac

International collection of Art, Literature, Poetry and Music, Contemporary Culture, Travel Series, Social and Ecological Reports and Articles, Health, Economics, Business and Law, Recommended Reading, Reviews and much more. Beautiful illustrations. 6 x 9 128 pages.



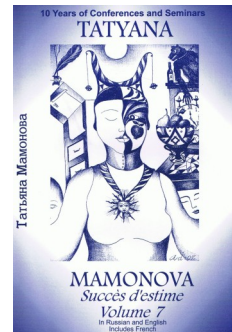
Fotoalbum: Around the World

Lectures, Photos, Illustrations, Contemporary Culture, and Travel connecting Woman and Earth's contributions for 30 years. 6 x 9 128 pages.



Succes d'estime

Exciting collection of poetry, literature, contemporary culture, travel writings, recommended reading. Beautiful illustrations. 6 x 9 128 pages.



**\$10 per issue plus \$3 shipping US, \$12 International
WE Press, 467 CPW, Ste 7F, NY, NY 10025**

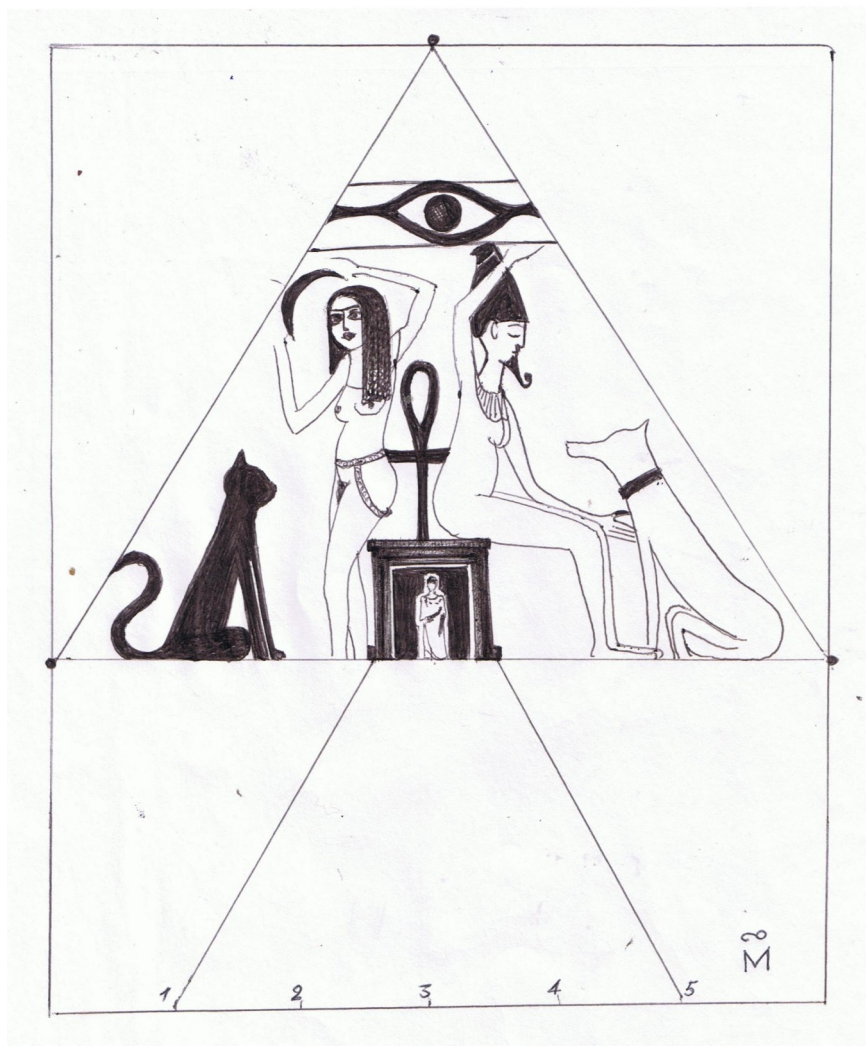
Tel/Fax +1 (212) 866-8130

Dekabristov Street 7-12, St. Petersburg, Russia 190000

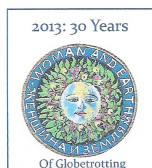
Tel/Fax +7 (812) 314-5980

www.womanandearth.com

Succès d'estime Volume 11



WE Salutes its Travel Partners



Airlines

British Airways

Delta Airlines

Finnair, Official Conference Airline 1997, 1998

Ghana Airways, Official Conference Airline 1999, 2000

Lufthansa, Official Conference Airline 2001, 2003

Qantas Airways, 2002

WE's Travel Series Editors' Choice Select Participating Hotels ... Here's a Sample

HI

Halekulani Resort

Sheraton Keauhou Resort

CA

Marriott La Jolla

Marriott San Diego Hotel & Marina

Marriott San Diego Mission Valley

W Los Angeles Hotel

NY

W New York

The Buckingham Hotel

NJ

The Berkeley Carteret Oceanfront Hotel

MA

Boston Harbor Hotel

Washington, DC

The Latham Hotel Georgetown

FL

Adam's Mark Daytona Beach Resort

Gaylord Palms Resort Orlando

Hilton Garden Inn Daytona Beach

Renaissance Orlando Resort

Sheraton Sand Key Resort

Saddlebrook Resort Tampa

The Westin Diplomat Resort & Spa

GA

W Atlanta

Dominican Republic

Amhsa Marina Casa Marina Reef

Amhsa Marina Casa Marina Bay

Amhsa Marina Paraiso Del Sol

Amhsa Marina Paradise Beach Club

Melia Santo Domingo Hotel

Australia

Lilianfels Blue Mountains Hotel,

Katoomba, An Orient Express Hotel

Russia

Corinthia Nevskij Palace Hotel

Angleterre Hotel

Rocco Forte Astoria Hotel

Novotel St. Petersburg Centre

Renaissance St. Petersburg Baltic Hotel

Grand Hotel Europe

Nashotel

France

Hotel Sofitel Demeure le Faubourg

Hotel Scribe, Managed by Sofitel

Terrass Hotel

Hilton Paris La Defense

Sofitel Paris Porte de Sevres

Sofitel Chateau de Versailles

Hotel Burdigala

Chateau de Brindos

Domaine de la Baronnie

Radisson Biarritz

Le Prieuré au Chateau de Biron

Chateau de Bourdasière

Chateau de Vologne

St. James and Albany Hotel

Italy

Rocco Forte Hotel de Russie

Grand Hotel Villa Ignea

Grand Hotel Quisisana

Le Sirenuse

Spain

Hesperia Madrid

Gran Melia Don Pepe, Marbella

Melia Cordoba

Hesperia Sevilla

Germany

Sofitel Mondial Am Dom

Top Vivaldi Hotel

Novotel Frankfurt-Eschborn

Succès d'estime Volume 11



State/Local/Intn'l Tourist Bureaus
Daytona Beach Convention and Visitor's Bureau
The San Diego Convention and Visitors Bureau
Big Island (Hawaii) CVB

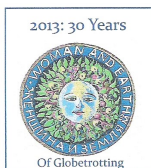
WE also Salutes its
Supporters, Friends and Contributors

Non-profit, Foundation and Ministry Sponsors

- | | |
|--|---|
| ❖ The Global Fund for Women, USA | Centre, Puerto Plata, Dominican Republic |
| ❖ Mama Cash, The Netherlands | ❖ CAPE, Centre Accueil de la Presse Étrangère |
| ❖ The Swedenborg Foundation, USA | (International Press and Information Center) Paris, |
| ❖ The Dorsai Embassy, Inc., USA | France |
| ❖ The African Peace Network International, Ghana | ❖ Sacred Earth Network, USA and Russia |
| ❖ Woman and Earth Ghana Chapter | ❖ SWAN — School of Women Artists Network, |
| ❖ Woman and Earth Dominican Republic Chapter | Australia |
| ❖ Femmes Mediatrices Sociales et Culturelles, | ❖ The British Council, UK |
| Pantin, France | ❖ Open Society Institute, Russia |
| ❖ The Regional Press Instiute, RPI, Russia | ❖ Open Society Institute, Azerbaijan |
| ❖ Turkish Ministry of Tourism | ❖ DSW, Germany |
| ❖ Turkish Ministry of Women | ❖ WIN News, USA |
| ❖ Finnish Ministry of Health and Environment | ❖ Marguerite Durand Library, Mairie de Paris, |
| ❖ O & M Universidad, Puerto Plata, Dominican | France |
| Republic | ❖ Young Farmers Association, Ghana |
| ❖ Casa de Cultura, Puerto Plata, Dominican | ❖ Aburi Woodcarvers, Ghana |
| Republic | ❖ Turkish Library and Information Center, Istanbul, |
| ❖ CEPROSH, An Aids Education and Outreach | Turkey |

Individual Sponsors, Supporters and Performers

- ❖ Rebecca Nolo
- ❖ Natasha Belik, Michael Verichev, Michael Walsh, Maurice Fleskens, Galina Zhushman, Natasha Misik, Anastasia, Daria Tyurina, Luba Blinova, Marina Maslova, Luba Aprelikova, Kate Glazkova, Sasha, Natalia Velikaya, Irina Scherbinina, Margarita Izotova, Fyodor Grigoriev, Galina Grigorieva, and all the wonderful supporters of WE Russia Chapter
- ❖ Stuart Bain
- ❖ Gary Beck
- ❖ Vanessa Keltai, Maria Sanz, Hemilce, Maria, Pedro Duarte, Lolita, Lucia Santana, Ludmila Lysenko, Beljica Reyes and her daughter Melissa Reyes, Dr. Cesar Pena Bonilla, Martin Renuso, Danny, Alberto Khoury, Raymunda, and all the wonderful supporters of WE's Dominican Republic Chapter
- ❖ Cristina Biaggi
- ❖ Jean-Luc Binet, Klara Beer, Elisabeth Vial, Attorney Philippe Jennepin, Sylvie Marquès, Maggy Grabundzija and all our WE France Executives and supporters
- ❖ Cara Bissell
- ❖ Emma Ankoman, Mary Ankomah, Oware Braku, Dorothy Prempeh and Francis Sey, Kessie, and all WE Ghana Executives, & volunteers
- ❖ Elinor Burdett
- ❖ Jesse Chen
- ❖ Kerry and Donna Cramer
- ❖ Kim Hardiman
- ❖ Lance Harrison
- ❖ Fran Hosken
- ❖ Barbara Hunt
- ❖ Dorothy Jones
- ❖ Allen Madsen
- ❖ L. and L. Martino
- ❖ Elaine Massa
- ❖ Noel Murphy, Cork, Ireland
- ❖ Leonid and Diana Perlovsky
- ❖ Sandra Pollock
- ❖ Chris Precht
- ❖ Audrey Ross
- ❖ Robert Sharaf, Esq.
- ❖ Hon. Hope Seeley, Esq.
- ❖ Mojisola Sonoiki
- ❖ Norman Taube
- ❖ Jennifer Urbaniak
- ❖ Jan Wood



Succès d'estime Volume 11

WE would like to thank our St. Petersburg Seminar Series Venue and Accommodation Sponsors

Nashotel
11-ya Liniya, Vasilievsky Ostrov
St. Petersburg, Russia 199178
Tel. +7 (812) 323-2231
Fax +7 (812) 328-3546
E-Mail: Info@nashotel.ru
www.nashotel.ru

With special thanks to:
General Manager: Mikhail Verichev



Corinthia Nevskij Palace Hotel
Nevsky Prospect, 57
St. Petersburg, Russia 191025
Tel. +7 (812) 380-2001
Fax +7 (812) 380-1937
E-Mail: reservation@corinthia.ru
www.corinthia.ru

With special thanks to:
Deputy General Manager: Marc Gunther
PR Director: Natalia Belik



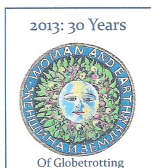
Novotel St. Petersburg Centre
Mayakovskogo Street, 3a/ Nevsky Prospect
St. Petersburg, Russia 191025
Tel. +7 (812) 335-1188
Fax +7 (812) 335-1180
E-Mail: H5679-SM@accor.com
www.novotelspb.ru

With special thanks to:
General Manager: Edgard Pauly
Conference and Banqueting: Olga Novikova



Succès d'estime Volume 11





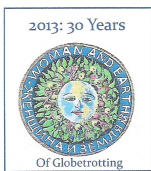
Succès d'estime Volume 11

Brief Biography of the Author

*Tatyana Mamonova began her professional career in Leningrad as a television and a literary journalist and critic for the official press. She forged her own path by re-igniting the neofeminist movement in Russia and forming the first NGO collective in USSR to promote women's human rights, by editing and publishing the samizdat **Woman and Russia Almanac**. 2010 marked the 30th Anniversary that she remains in exile for this act of dignity. She continues to lead her NGO and to publish the Almanac, both of which are now called **Woman and Earth**, plus the new literary edition **Succès d'estime**, along with **Fotoalbum: Around the World**, to reflect the expansion of women's voices to all corners of the planet included in this forum which serves as a bridge of understanding and connection with Russian speaking women.*

Included among the many accolades Tatyana Mamonova has been awarded are Woman of the Year 1980 by Femme Magazine Paris, Post Doctoral Fellow Officer, Bunting Institute, Harvard University 1984-1985, Diamond Homer Poetry Award 1988, Poetry Society of Hollywood California, 100 Heroines Award 1998 by the Women's Committee of Seneca Falls, NY, Human Rights Award, African Peace Network, Ghana 1999, Inclusion in Womenkind Project, Canada 2000, Inclusion in the Prominent Refugees Directory UNHCR 2001, Community Media Award by MNN, NYC 2001, Living Legacy Award 2002 by the Women's International Centre of San Diego, California, Inclusion in Prize-winning Portrait of Prominent Refugees by Brazilian Artist at Kenya Exhibition 2005, and, most recently, she received the prestigious Heart of Danko Award 2006 for her artistic and cultural prowess by a St. Petersburg and Moscow based organization. Woman of the Year 2008 by the Vishnevskaya Association of St. Petersburg, and in 2011 was granted U.S. citizenship.

Woman and Earth Press is pleased and proud to present this publication in celebration of Tatyana's courageous vision, personal and organizational accomplishments.



WELCOME TO

Woman and Earth's 30th Anniversary World Tour 2013

**Contact WE for Tour Schedule or to Help WE
Add Your Community to the Tour Stop**

Thanks!

Our heartfelt gratitude to the generosity of our individual, foundation and organization sponsors listed in our Almanac and the following airline, corporate, hotel and media sponsors:

Hotels

Russia:

Corinthia Nevskij Palace Hotel
Angleterre Hotel
Rocco Forte Astoria Hotel
Novotel St. Petersburg Centre
Renaissance St. Petersburg Baltic Hotel
Grand Hotel Europe
Nashotel

Dominican Republic:

Melia Santo Domingo Hotel
Amhsa Marina Casa Marina Reef
Amhsa Marina Casa Marina Bay
Amhsa Marina Paraiso Del Sol
Amhsa Marina Paradise Beach Club and Casino

France:

Terrass Hotel
Sofitel Chateau de Versailles
Hotel Burdigala
Chateau de Brindos
Domaine de la Baronnie
Radisson Biarritz
Le Prieuré au Chateau de Biron
Chateau de Bourdasière
Chateau de Vulture
Hilton La Defense Paris Hotel
St. James and Albany Hotel

Italy:

Grand Hotel Quisisana
Grand Hotel Villa Igia
Le Sirenuse
Rocco Forte Hotel de Russie

USA:

HI Halekulani Resort
Sheraton Keauhou Resort
CA Marriott La Jolla
Marriott San Diego Hotel and Marina
Marriott San Diego Mission Valley
NJ Berkeley Carteret Oceanfront Hotel Asbury Park
FL Renaissance Orlando Resort
Gaylord Palms Resort Orlando
Hilton Garden Inn Daytona Beach



Airlines

*Finnair
Qantas Airways
Lufthansa
British Airways
Delta Airlines
Ghana Airways*

Corporations

*Go to
Russia Travel
Fair Wind
Hawaii Forest and Trail
Offshore Sailing School
Hornblower Cruises
Coca Cola Bottling, Ltd.
SeaWorld Orlando
Nur Natur
Network Computer Systems, Ltd.
Global 5000 Enterprise, Advanced
Computer Solutions, LLC Ghabico, Ghana
Biscuits Co.
Jiansgu Soho Daily Chemical Co. Ltd.*

Media Sponsors

*Regional Press Institute, St. Petersburg
Radio Gold 90.5 FM; Graphic
Communications Corporation
GBC; ABC Radio, Sydney; CAPE, Paris*